

SOERAT KABAR HARIAN

報日 聲川

KATJOEALI-MINGGOE DAN HARI BESAR

# Soeara Semarang

Ditjatak dan diterbitken oleh Drukkerij N. V. Handel & Uitgevers Mij. „Soeara Semarang”, Gang Pinggir 68, Semarang.

**HARGA ABONNEMENT**  
f 4,50 per kwartaal. Atawa boleh bazar boelanan.  
f 1,50 per boelan. Loear Indonesia tambah f 2,50  
per kwartaal. Pembayaran di moeka.

INI HARI TERBIT 3 LEMBAR

Directeur: TJOA KIAN SIE.  
Hoofdredacteur: TAN BOEN SOAN.

**HARGA ADVERTENTIE.**  
Satoe regel galjard 40 cent. Satoe kali moeat paling  
sedikit f 4.--. Berlangganan, laen tarief.

Kantoor Gang Pinggir 68, Post-box No. 55.  
Telefoon No. 2034

## Kegentingan di Indo = China.

### Banjak kapal perang Djepang dikoempolken di Formosa dan Hainan — Sedeng barisan Indo - China katanja digeraken.

BARISAN INGGRIS BAKAL DITARIK MOENDOER DARI SHANGHAI DAN TIONGKOK-OETARA. FRANSCH SEDENG TIMBANG BOEAT TIROE INI  
TINDAKAN INGGRIS. DAN DJEPANG MERASA SANGET POEAS.

#### Kegentingan di Indo - China.

Batavia, 9 Aug. (Aneta)  
Warta warta dari Reuter jang terlambat oleh kerna dicensur di Shanghai ada menoetorken tentang keada'an jang tambah mendjadi genting di Indo-China, lantaran didoega banjak kapal kapal perang Djepang ada dikoempolken di deketeja Formosa dan Hainan, sedeng warta warta dari pihak Tionghoa ada menoetorken tentang gerakan gerakan dari tentara Indo-China.  
Terlebih djaeoh orang sedeng toenggoe djwabannja Gouverneur-Generaal Decoux terhadap itoe „pikiran pikiran” jang Djepang katanja madjoeken oentok mendirikan pangkalan pangkalan militair di Indo-China.  
Tapi itoe berbagi bagi warta Tionghoa jang tersiar berhoebong dengan ini keada'an, sampe sekarang belon sadj ditepteken oleh pihak officiel.

Hongkong, 9 Aug. (Reuter)

Penoempang2 dari pesawat imperial Airways jang kemaren matem sampe di sini, menerangkan bahoea keada'an di Indo China tetep tinggal tentrem.  
Samentara keada'an di soengei Chaukiang (moekauja Canton) masih tetep tida berobah, semoea pelaran di itoe soengei boeat samentara waktoe telah dibrentiken, lai berarti bahoea Hongkong boeat sebagian besar dari lapoerja pengiriman barang2 makanan ada terganggu pada Macao, lantaran barisan Djepang masih adaken controle di tapel wates.

#### Barisan Inggris ditarik moendoer dari Shanghai dan Tiongkok-Oetara.

Londen, 9 Aug. (Reuter)  
Ministerie paperangan Inggris sakarang wartaken, bahoea barisan Inggris jang di tempatkan di Shanghai dan di Tiongkok-Oetara bakal ditarik moendoer boeat dikerdjaken di laen tempat.  
Reuter mendapet kabar dari pihak pamerintah, bahoea Inggris telah bertaoeken pada pamerintah Djepang tentang bakal ditarik moendoernja itoe barisan barisan Inggris. Djoeja Amerika Sariket telah dikasi taoe tentang Inggris poenja niatan boeat tarik moendoer itoepnja barisan.

#### Liat persediaan apa jang dibikin di Shanghai boeat tides berkobarnja soemanget Tionghoa.

Shanghai, 8 Aug. (United Press)  
Sedeng aer oedjan toeroen dengan zonder ada brentinja Shanghai telah dirobah mendjadi satoe benteng, oleh kerna semoea pembesar pembesar dari Shanghai telah goenaken antero tenaga-nja boeat ambil tindakan tindakan mendjaga berhoebong dengan incident incident jang orang kwatirken bakal terjadi antara tanggal 9 Augustus dan 17 Augustus (aitoe hari taonja pejahnja paperangan di Shanghai).  
Rintangan rintangan kawat berdoeri telah didirikan di semoea djalanan besar, sedeng straat straat di deket tapel wates dan „district2 djihat, didjaga dengan keras sekali oleh berbagi bagi barisan, jang bekerdja sama sama dengan politie dan barisan Rus.

#### Soeal benzine.

Dalem „Straits Times” kita dapetken artikel jang berikoet: „Pembilangannja Matsuoeka, Djepang poenja minister oeroesan loear negri, bahoea Indonesia termasuk dalem daerah dalem mana Djepang moesti dianggep djadi negri mendjagoken, roepanja besar artinja, kaloe orang inget jang baroe bebrapa hari berse- lang moelin djalaken embargo atas benzine boeat pesawat oedara,” kata Mr. Vernon Bartlett, pemimpin dari „News Chronicle”, waktoe briken commentar jang dibroadcast oleh B.B.C. atas itoe kabaran.  
„Matsuoeka poenja pembilangan itoe djadi semingkin penting lagi kalliatannja, sasoeandja spokes- man marine Djepang bilang bahoea itoe embargo ada meroe- paken satoe perboestan jang tida manis terhadap Djepang”, kata Bartlett lebih djaeoh.  
Kamoedian Bartlett bilang jang Djepang sakarang aken hadap-

#### Itoe penangkapan orang Inggris.

Londen, 9 Aug. (Reuter)  
Dalem Lagerhuis onderstaats secretaris boeat ceroesan Lear negri, Bu ler, menerangkan, bahoea pembesar Djepang pada ini waktoe masih tahan 6 orang Inggris.

9 orang Inggris jang tadinja ditanggep oleh Djepang soeda dimerdikaken lagi, samentara itoe satoe orang Inggris telah meninggal doenia dalem satoe keada'an jang menjoerigaken dan sakarang lagi diselidiki.  
Ambassadeur Inggris di Tokio, Sir Robert Craigie, soeda te- brapa kali bikin pembijajaran dengan Matsuoeka, dan diharep sadja papreksa'annja itoe bers- bagi bagi orang bisa dibikin lebih teptet.

#### Generalissimo sampe di Kunming.

Hongkong, 8 Aug. (Domei)  
Generalissimo Chiang Kai shek kemaren pagi telah sampe di Kunming dengan pesawat dengan diiringken oleh General Pai Chung Hsi dan Yang Chieh. Dengan sigra Generalissimo telah

bikin conferentie dengan pemim- pin militair dari provincie Yun- nan, antara mana General Lung- yun dan Sun Tsu, begitoe me- nberoet warta dari Kunming.

#### Alesan Inggris dari ditarik moendoernja barisan Inggris.

Londen, 9 Aug. (Reuter)  
Itoe soeal boeat pindahkan itoe barisan barisan Inggris di Shanghai (jang djoembilannja kira kira ada 1500 orang) saba- lonnja pejah paperangan Europa soeda dipertimbangken oleh pa- merintah Inggris.  
Maksoed jang dikandoeng doe- loe doeloennja boeat tempatken itoe barisan Inggris di Shanghai ialah boeat lindoengin diwanja rajat Inggris di itoe concessie in erasional terhadap perampok perampok Tionghoa (Hm, Red).  
Dengen terdjadnja itoe pape- rangan Tiongkok-Djepang mak- soed jang dikandoeng ini, saba- toelnja soeda tida berarti lagi. (djoestroe d lem waktoe perang ini Shanghai ada penoeh dengan perampok Red).  
Maka itoe pamerintah Inggris beranggepan lebih baik goenaken itoe barisan di laen tempat.

**NED. IND. ESCOMPTO MIJ. N.V.**  
Terdiri di BATAVIA pada tahoen 1857  
**MENDJALANKEN BELI-DJOEAL WISSEL, BELEENING DAN LAIN-LAIN.**

Dan liat apa jang Djepang bilang.  
Shanghai, 9 Aug. (Reuter)  
Ditarik moendoernja barisan Inggris tida mengheranken pen- doedoek Inggris di Shanghai, jang terlebih doelo soeda mendoega bakal dilakoeken, oleh kerna marika soeda insaf dengan sa- penoehnja keada'an pada ini waktoe.  
Spreken dari ambassade Dje- pang menerangkan. „Pembesar Djepang merasa merasa sa- ngnet poeas sekali dengan ini tindakan Inggris” Lebih djaeoh ia ingetken lagi itoe perminta- an Djepang waktoe Italia toe-

roet perang di Europa, soepaja barisan barisan dari negri jang ditarik moendoer dari Shanghai boeat menjegah terdjadnja incident2.  
„Kita harep sadja soepaja laen laen negri tiroe tjontnja Inggris,” begitoe spreker Dje- pang bilang.  
Kalangan Fransch setengah officiel menerangkan, bahoea ditarik moendoernja barisan Fransch sedeng dipertimbang- ken, sedeng Amerika dan Italia tida maoe berdjandi apa apa.

## Hitler belon djoega bisa beresken kekaloetan di Balkan.

### Hongarye koerang senang terhadap Roemenie — Rahajat Roemenie semingkin tentangkan perminta'an se- wenang-wenang dari Hongarye.

#### India.

Soearanja pers Amerikaan.  
Londen 9 Aug. (A. N. P.)  
Dari New York diwartaken: Soerat kabar „New York Times” waktoe bitjarken kateangan dari Gouverneur Generaal dari India ada njatakan jang itoe kateangan telah perbaeken perdjand- jian2 jang koerang terang jang doeloan ada dikasikan. „Pemim- pin2 dari India koedoe insaf jang dominionstatus ada beriken lebi banjak keentoengan dari pada kamerdikaan jang sepoehn- nja dari India, kerna angkatan laet Inggris bisa lindoengen dominion India jang merdika terhadap perampokan Dulisch dan laen laen negri. Katerangan Inggris jang paling blakang soeda kasiken koetika jang indah pada India oentok toeloeng dirinja sendiri di kaloe England menag perang.

#### Soeara rahajat.

Bombay 9 Aug. (Reuter)  
Pemimpin2 politik di India soeda jakinken dengan penoeh perhatian kateangan jang kemaren ada dioetjapken oleh G. G. Pemimpin2 dari party Congress amat sikep menoenggoe, maski soerat soerat kabar dari G. G. njatakan jang itoe perdjandjian tida bisa diloolesken.  
Sikep jang sabar dalem kalag- nyan Congress soeda diloolesken dengan djitoe oleh „Bombay Chronicle”, jang oetarken, jang tawaran boeat toeroet ambil bagian atas dasar sama rata ad2 satoe tindakan sehat ka djoeroe- san dilooleskennja permintaan boeat dapetken kamerdikaan, maski temponja ada diperwates- ken.”  
Soerat kabar dari Jawaharlal Nehru „National Herald” toelis: „Rahajat bretfreak dan kita koedoe berikken djawaban.”  
Bangsa Moslimin kellatannja poeas dengan kateangan dari G. G., maski voorzitter dari per- seriketan bangsa Moslimin, Mr. Jinnah belon kasi pengoteraan. Gandhi bilang: „Saja tida

brani bilang apa apa, kerna saja soeda oendoerken diri dari Congress.”  
Liberalen dan party party jang berkerdja sama sama dengan marika berikoet golongan golo- ngan jang lertindes soeda sam- boet dengan goembirah kate- rangnan dari G. G.

„Statesman (Calcutta) toelis: Voorstel koedoe bikin berachir keada-an jang kaloet. Dengan djalan bagaimana ini ada bergan- toeng dari bangsa India sendiri dan dari marika jang insaf ka- pentingannja berikoet dari orang2 jang koedoe djadi pendiri2 dari India baroe.”

„Times of India (Bombay) bil- ang:” Dengan oemoeg boe- dianggep jang itoe kateangan sebetolnja telah loeloesken apa jang doeloan seloae ada di- inginken oleh Congress.”  
Rome 9 Aug. (United Press)  
„Stefani” wartaken: Waktoe terdjadi ledakan dilabiek pe-

loeroe „Piacenza” selaennja 37 orang jang binasa lebi djoe ada kedapelan 500 orang jang loeka, antaramana 159 orang loeka berat.

#### Afrika.

Tida keloar dari kan- daunnja.  
Londen 9 Aug. (Reuter)  
Ini hari pihak pembesar war- taken begitoe djae bisa ke- taean tida ada pasoeakan Italia telah liwatn tapel wates Lybie. Sedari kemaren waktoe tentara Italia kena dibikin mandek di Zeila, Hargeisa dan Odweina tida ada ditrima laen laen ka- baran lagi.

#### Italia

Perledakan dalem fa- briek peleroe.  
Londen 9 Aug. (Reuter)  
Kemaren terdadi doe perle- dakan di Italia poenja pabrik peleroe, oelchmana 40 orang bi- nasa dan ratoesan orang dapet loeka.



# INGET dan TJATET

BAHOEA KITA POENJA

## GROOTSTE HALFJAARLIJKSCHE UITVERKOOP

TJOEMA BOEAT **5** HARI SADJA

Ini koetika jang paling bagoes dan jang tida bakal datang kembali lagi, tentoe tida aken dikasih liwat dengan begitoe sadja, kerna seperti kita soedah oemoemen, kita poenja antero barang-barang harganja kita sengadja bikin

**ANTJOER**

Tida ferdoeli laen toko bikin obral iapoenja harga, tapi

**BOMBAY 31**

poenja barang-barang ada lebih: BAGOES, DJEMPOL dan MOERAH.

KITA POENJA HARGA DALEM INI 5 HARI, KITA PASANG SAMPE BEGITOE ROEPA, HINGGA BOLEH DIBILANG AMPIR SEPerti CADEAU.

**TANGGOENG TIDA ADA JANG BRANI MELAWAN SAMPE BANJAK PEMBELI BILANG TERLALOE SAJANG, KENAPA BARANG BEGITOE BAGOES DI-DJOEAL DENGAN BEGITOE MOERAH.**

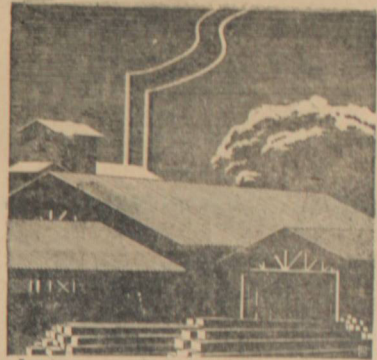
**MAOE BOEKTI? DATENGLAH BERSAMA U POENJA FAMILIE SELALOE PADA:**

# BOMBAY 31

BODJONG 31

HARI MINGGOE BOEKA SAMPE DJAM 1 SIANG

TELF. 861



Apo jang mentjegah segala karat' atap sink, lain tida ada, melintkan ARGENTAL-ALUMINIUMVERF.

Ini tida bisa pira lebih lama ketahanan atap pabrik, gedung atau lain' gedung. Argental bisa tahan hawa panas matahari hingga atap gedung itoe tida merasa panas dan orang' jang bekerja didalam atau dalam pabrik tida merasa gerah.

Ambillah Argental kepada FERROLGROND atau FERROLED, jang bisa tanggoeng lebih lama pakel itoe atap.

Argental menahan hawa panas atap jang kersa matahari.

PA-REGINAALUMINIUMVERF, INKLE EN BLIK ABRIEKEN N.V. SOERABAYA - SEMARANG - BANDJONG - BATAVIA

## Firma "Oei Djie Sien"

Karrenweg 226 Semarang Telf. 327 643

Melkbedrijf en Rijsthandel  
Zuiver gemalen koffie (Kahwa).

6459

Inget

## Contact

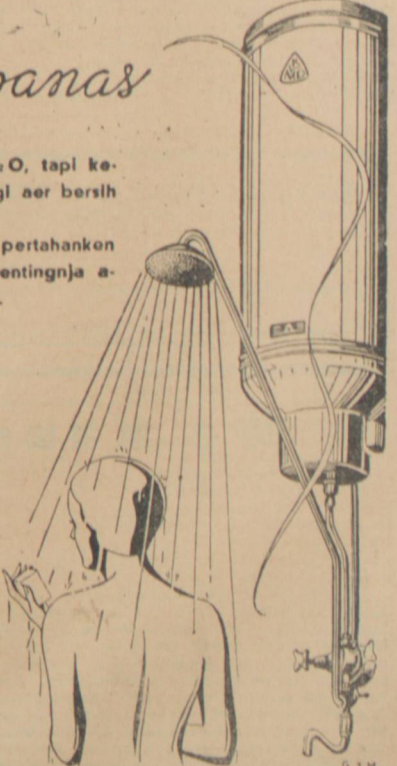
Terbit saban SAPTOE

**Bridge**  
Het gezelschapsspel van deze moderne tijd. Gemakkelijk aan te leeren door „Het A. B. C. van Bridge“, verkrijgbaar bij: H. T. DJIE, Gang Pinggir 68—Semarang

## Receipt boeat Ketjantikan dan Kasehatan:

*H<sub>2</sub>O panas*

Achl! ilmoe pisa seboet itoe H<sub>2</sub>O, tapi kebanjakan orang kenal itoe sebagai aer bersih biasa. Aer tida bisa tida ada boeat pertahankan kita poenja kasehatan. Sama pentingnja adalah selaloe sedia AER PANAS. Tida sadja boeat roepa' maksoed roemah tangga tapi djoega dan teroetama boeat MANDI ANGET saban hari. Mandi dengan aer anget ada membersihkan, menjejerken dan sehat! Aer anget selaloe sedia. Ini disoegoehken oleh ELECTRO-GEYSER. Satoe kaberkahan bagi sasoeatoe roemah tangga!



## ANIAM ELECTRO-GEYSERS DISEWAHKEN

teritoeng ongkosnja stroom boeat satoe ajeumlah moerah tiap boelan.

# ELECTRO-GEYSERS

118

Sasoedanja veldpolitie di Tji-karang bikin peritoengan dengan marika, itoe kawananda pendjahat aken diserahken pada politie di Krawang jang bakal bikin peritoengan lebih djaoh dengan marika berhoebong dengan terdjadinja parampokan jang dilakoeken di bilangan Tjikampek. Bisa dikabarken, bahoea kawananda perampok di daerah Tjikampek soeda lakoeken pakerdja'an marika dengan tjara modern ja toe menoeoret tjiranja badjngan badjngan di Amerika dengan pike taxi dan sebagainya poela.

### SPORT.

**TENNIS.**  
**KHO SIN KIE DI SINGAPORE.**  
Malayan tennis tournament jang dibikin di Singapore boeat toendjang War Fund dan daem mana ada toeroet ambil bagian kho Sin Kie dan Pat Hughes di S. C. C. courts moelal tanggal 2 ini boelan telah kasiken banjak kapoelasan. Di itoe hari pertama telah dibikin bebrapa pertandingan, tapi publik poenja perhatian soeda tentoe teroetama diintjerken pada Sin Kie dan Hughes. Sir Times ada kata bahoea „the effortless strokes of Kho Sin Kie“ dan „the powerful spin services of Pat Hughes“ ada mendjadi chief features“ di itoe hari.  
Dalem pertandingan singles antara Kho Sin Kie dan Pang Chiap Yong, itoe Davis Cup player dari Tiongkok oendjoek bahoea ia ada satoe master dari baseline driving game, kata Sir Times, sedeng iapoenja cross-court drives baek ka podjok forehand maepoen ka podjok backhand sda satoe revelation.  
Tida breninja menjerang ka podjok podjok dan lebih oenggoel dalem drive dari Pang poenja forehand, Sin Kie bikin Pang repot wara-wiri di saeroede court dan ia in djadi saorang jang lelah di bagian blakang dari set pertama seperti di antero set kadoea.  
Kasoedahannja ini match, seperti soeda diwartaken, adalah 6-1, 6-0 boeat Sin Kie.  
Lagi satoe hal jang menarik dalem ini pertandingan adalah Sin Kie bebrapa kali kassi oendjoek service a la Wimbledon sjar jang Sir Times poenja sport correspondent loekiksen „with any amount of 'devil' in it.“ Ini hard service bikin Pang banjak kali dapet soesah.

Pat Hughes dalam doubles.  
Pat Hughes jang doeloe biasa ditemenin oleh Fred Perry dalem pasangan doubles dari Britannie poenja Davis Cup team, di itoe hari ditemenin oleh Roy Smith, satoeveleran di Singapore, dan maen lawan P. C. Joseph sama Wong Thian Teck. Ini pertandingan poer: sanget menarik.  
Hughes poenja kapandean jang paling menarik adalah iapoenja spin service jang sanget powerful, iapoenja forehand drive poen ada sanget bertenaga, sedeng iapoenja volley ada nauwkeutrig.  
Pasangan Hughes / Smith tjernjata ada teraloe koet boeat lawanannya, dan dari ini pertandingan Sir Times soeda bisa ramalkan bahoea itoe pasangan bakal masoek di finale. Kasoedahannja ada 6-2, 6-1 boeat Hughes / Smith (S. P.)

### KABAR DAGANG

**SLOTKOERSEN NEW YORK.**  
New York, 9 Aug. (Comm.-Reuter)

Cit. Service	57/8
Prof. Cities	69
Shell Union	8 1/2
Soc. Vacuum	8 1/2
Stand. Oil N. Jersey	33 3/4
Tide Water	9
Bellechem	79 1/2
Rep. Steel	17
U. S. Steel	53 1/2
Anaconda	19 1/2
Kennecott	26 1/2
Int. Nickel	23 1/2
Southern Pac.	8 1/2
Union Pac.	84 1/2
Chrysler	73 ex div.
General Motors	47
Hudson Motor	37 1/2
Curtiss Wright	7 1/2
Douglas Aircraft	70 1/2
United Aircraft	36 1/2
De Pont de Nemours	163 1/2
General Electric	33 1/2
Standard Brands	6 1/2
Corporate Trust	243

Keada'an pasar: Telep. Omzet: 310.000 lembar aandeelen.

**KATOEN.**  
New York, 9 Aug. (Comm. Reuter)  
Kwaliteit tengah moetan Juli 9.36 dollar cent per lb.

**KARET.**  
London, 9 Aug. (Comm. Reuter)  
Opening: Smoked sheets 13  
Pasar: Diam.

Pembeli	Pendjoel
Spot	13 1/2
Sept.	12 1/2
Oct./Dec.	12 1/2
Jan./Mart	12 1/2
April/Juni	11 1/2

Pasar: Diam.

**Praktijk**  
**Dr. LIE TJWAN SIEN**  
boeat semantara waktoe diganti oleh  
**Dr. KHO PANG KIAUW**  
Karangsari 3 tel Sem. 1455  
6437

Sakit kencing nanah of darah dan loeka? (siphilis)

DJAMOE RADJA SINGA SEMBOEHKEN DENGAN LEKAS SEGALA MATIEMSAKIT JANG BERAT OF ENTENG

BISA DAPET BELI PADA:  
BATAVIA - C. KRAMAT NO. 50  
BANDJONG - JIBADAKWEG 78C  
BANDJONG - KOSAMBI 245 B.  
SEMARANG - KARANGTOERI 150C.  
SOERABAYA - SONGKODJEDAN 118  
SOLO - SINGOSAREN 154  
SOLO - PASAR LEGI STRAAT

4/5 242

Singapore, 9 Aug. (Comm. Reuter)  
Slot notering:  
Sheets: Spot 36 1/2  
.. Aug. 36 1/2  
.. Oct./Dec. 35 1/2  
.. Jan./Mart 33  
P. o. b. Juli/Aug. 37 1/2  
Pasar: Pegang harga.

New York, 9 Aug. (Comm. Reuter)  
Djam 4 sore.  
Crepe Spot 19  
.. Sept. 19 1/2  
.. Oct./Dec. 18 1/2  
Pasar: Pegang harga.

**TRIGOR.**  
Chicago, 9 Aug. (Comm. Reuter)  
Moetan Sept. 74 dollar cent per

HALAMAN BELASTING.

Di bawah pimpinannya

Tuan A. W. B. MEENG.

dari

Accountantskantoor LIE HOA, Semarang.

Padjek Kaontoengan Perang.

Apa yang saja ditanyakan dalam artikel...

Siapa yang loepa boeat kom-balikan lagi...

Inspecteur van Financien, yang tetepken itoe aanslag...

Bagian ka IV ada toeloerken tentang...

Siapa yang tida accord dengan aanslag...

Bagian ka III dari ordonnantie ada toeloerken...

Kapan dan sebab apa ini "navordering" bisa...

Kapan dan sebab apa ini "navordering" bisa...

Kapan dan sebab apa ini "navordering" bisa...

Kapan dan sebab apa ini "navordering" bisa...

Kapan dan sebab apa ini "navordering" bisa...

Kapan dan sebab apa ini "navordering" bisa...

Inspecteur van Financien, yang tetepken itoe aanslag...

Inspecteur van Financien, yang tetepken itoe aanslag...

Inspecteur van Financien, yang tetepken itoe aanslag...

Inspecteur van Financien, yang tetepken itoe aanslag...

Inspecteur van Financien, yang tetepken itoe aanslag...

Inspecteur van Financien, yang tetepken itoe aanslag...

Inspecteur van Financien, yang tetepken itoe aanslag...

Inspecteur van Financien, yang tetepken itoe aanslag...

Inspecteur van Financien, yang tetepken itoe aanslag...

Inspecteur van Financien, yang tetepken itoe aanslag...

Inspecteur van Financien, yang tetepken itoe aanslag...

Inspecteur van Financien, yang tetepken itoe aanslag...

Lebih djaeoh, dalem pasar tangan kadoewa...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Blitar. Dari sana dikabarkan: Politie poenja...

Blitar. Dari sana dikabarkan: Politie poenja...

Blitar. Dari sana dikabarkan: Politie poenja...

Blitar. Dari sana dikabarkan: Politie poenja...

Blitar. Dari sana dikabarkan: Politie poenja...

Blitar. Dari sana dikabarkan: Politie poenja...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Lombok-kering: Har-ganja belon berobah...

Accountantskantoor LIE HOA
Gang Waroeng 86 - SEMARANG - Tel. Sm. 2114
Accountancy Belastingzaken Administraties
Memberiken advies - advies gratis dalem hal oeroesan belasting

Wa Kang
Ditoetorken oleh:
Han Djien.
Kepalaken oleh Lie Goan Pa. Boeroe-boeroe la joba melariken...

KABAR DAGANG

KEADA'AN PASAR
(Dari spec, pembantoe)
Semarang, den 10 Aug. 1940.

Goela: Pasar goela di Semarang ada tetep dan goela S H S Ready...

Goela: Pasar goela di Semarang ada tetep dan goela S H S Ready...

KABAR DAGANG

KEADA'AN PASAR
(Dari spec, pembantoe)
Semarang, den 10 Aug. 1940.

Goela: Pasar goela di Semarang ada tetep dan goela S H S Ready...

Goela: Pasar goela di Semarang ada tetep dan goela S H S Ready...

KABAR DAGANG

KEADA'AN PASAR
(Dari spec, pembantoe)
Semarang, den 10 Aug. 1940.

Goela: Pasar goela di Semarang ada tetep dan goela S H S Ready...

Goela: Pasar goela di Semarang ada tetep dan goela S H S Ready...

KABAR DAGANG

KEADA'AN PASAR
(Dari spec, pembantoe)
Semarang, den 10 Aug. 1940.

Goela: Pasar goela di Semarang ada tetep dan goela S H S Ready...

Goela: Pasar goela di Semarang ada tetep dan goela S H S Ready...

SOERAT KABAR HARIAN

報日

界川

KATJOEBALI MINGGOB DAN HARI BESAR

# Soeara Semangat

Lembar Ka Doea

## Pemandangan Doenia.

Banjak telegram ada mewartakan kang Europa sedeng terantjem baha kelaperan. Doegahan kang ini tjema ada satoe kabaran angin sadja ternjata soeda meleset. Satoe soerat kabar Amerikaan "New York Sun" malihan njaken kang baha kelaperan boekan aken mengantjem lagi, tapi soeda meroepakan satoe kejadian kang bener. In kabaran ada didasarken atas penjelidikan dari achil achil.

"New York Sun" lebi djae toetoerkan kang separenja pendoeoek dari district di bekiteranja iboe kota Polen, kang berdjembelah 7 milioen djiwa soeda berada dalem kelaperan. Saban hari ada kira kira 1000 orang kang mati kelaperan.

Kabaran kang bisa lebi diper tjaja ada diksikek oleh bekas ambassadeur Amerikaan di Belgie, John Cudshy, kang ada toetoerkan keada'an economic dari Belgie. Menoroet ini ambassadeur vooraad barang makanan di Belgie tjema tjoeoek boeat 8 atawa 10 minggu lagi sadja. Keada'an ada sanget berbaha sekali, ketjoeali dikjaloek barang makanan dari loear negri bisa didatengken ka Belgie.

Negri negri kang terantjem baha kelaperan di Europa menoroet "New York Sun" adalah: Nederland, Belgie, Noorwegen, Denemarken dan Frankryk. Soenggoe adjab sekali kang Duitshland tida dimasoeken dalem in lyst. Apa sebajnja? Lima negri kang diseboet doeloan sebelonnja didoeoeken oleh Duitshland ada mempoenjak banjak barang makanan, sedeng Duitshland sebaliknja ada kekoerangan barang makanan boeat ia poenia rahajat. Sekarang keada'an ada sebaliknja.

Nederland dan Denemarken ada terkenal sebaj negri kang mempoenjak banjak hewan dan binatang-boerongoeng. Sebagian besar dari ini binatang soeda dipotong boeat diangoek ka Duitshland. Tentara Duitsh di Frankryk soeda bkn perampogan pada toko toko kang djoeal barang makanan boeat dikirim ka Duitshland. Panen di seloeroh Europa ini taon hasilnja ada menjedihken sekali kang disebakken oleh paperangan dan hawa oedara kang loear biasa dinginjina.

Pamerintah Roemenie soeda njatakan dengan officieel kang hasilnja panen gandoem ini taon ada djae lebi sedikit dari biasanya, sedeng ini taon tida ada kelebihan export ka loear negri.

Baha kelaperan di Europa aken mendjadi tambah heibat lagi dengan dibikin lebi tadjemnja blokkade Inggris. Blokkade sampe sekarang masi teroes meroepakan sendjaja kang tadjem dari Alblon. Rahajat kang tida berdos dari negri negri kang mendjadi korbanja agresse Duitsh toeroet rasaken akibatoja blokkade Inggris.

didasarkan atas anggepan kang boeat kirim barang makanan ka Europa blokkade Inggris koedoe dibikin petjah lebi doeloek, sedeng di ini waktoe England bertempoer boekan boeat kapentinganja ia sendiri tapi djoega boeat Amerika Sarikand dan laen laen negri kang ilang kamerdika'annja.

Orang satoe satoenja kang bisa toeloeng Europa dari baha kelaperan adalah Hitler sendiri ia koedoe pilih antara kasi makanan pada rahajat kang kelaperan atawa ia poenia tentara.

Perselisian di Balkan sampe sekarang belon djoega bisa di beresken. Sikep kang lembek dari pamerintah Boekarest terhadap perminta'an perminta'an dari Hongarye dan Bulgarye soeda tjiptaken oppositie kang bertambah loewas di Roemenie.

Sesoesandja balik kembalikan dari Salzburg premier Roemenie ada njatakan bersedia boeat kembalikan lagi Transylvanie pada Hongarye dan Dobroedsj pada Bulgarye. In katerangan soeda terbitken kagempuran di Roemenie. Gerakan boeat tanggalkan perminta'an dari Hongarye dan Bulgarye soeda dipimpin oleh Maniu, leader dari party paman tani di Roemenie.

Soenggoe aneh sekali "Barisan Best" kang diangkep pro Duitsh tida berdiri di lihaknja Maniu. In party soeda keloerken pamflet boeat andjoerken rahajat Roemenie djangan maoe "menaloek" terhadap perminta'an dari Hongarye dan Bulgarye. Di ini waktoe antara Maniu, Bratianu dan Lupu (doea doeanja leader dari party liberal) berikoet nationale liberalen di bawah pimpinannya Vajda Voerov dan "Barisan Best" soeda bisa diadaken samenwerking. Kabarnya marika soeda bisa didapetken ketjotjokan dikjaloek pamerintah G'guru terdjoeongel djangan maoe irma baik di berdiriken lagi laen laen pamerintah, ketjoeali kang dipimpin oleh Maniu dengan mempoenjak kekawasaan boeat benoemend minister minister sendiri.

Sekarang kabarnya di Roemenie ada kedapetan djae oepaja boeat berdiriken partmentah centrum, kang aken tjoba lakoeken pembijara'an baroe sama Duitshland dan sekalan tjari taue sikepnja Ruskand, apa Stalin maoe bantoe Roemenie dikjaloek Duitshland teroes pegang tegeh sikepnja kang Transylvanie koedoe diserahken pada Hongarye.

Politiek dari Maniu ada didasarken atas dilakojnja perminta'an dari Hongarye, bikin rapet perhoeboengan sama Ruskand dan perbaeken perhoeboengan sama England, Joegoslavie dan Turkye.

Sedeng England dengan poenoh perhatian t'enggoe kadatengannya tentara Hitler, dengan mendadak Mussolini soeda kirim ia poenia laskar kang koek ka Britsch Somaliland. Kabarnya tentara Italia kang menjerang dari tiga djoeoengan ka Somaliland ada berdjoeembah 250.000 djiwa.

tida bikin tentara Italia robah toedjoeannja. Dengan goenakan angkatan darat kang besar di bantoe oleh barisan tank dan pesawat2, dengan tjepet Italia soeda bisa reboet brapa kota di Somaliland antaramana plaboenn Zeila. Djoembahnja tentara Inggris di Somaliland keliatannya tida begitoe besar seperti lawannja, maka ia lebi soeka lakoeken paperangan gurilla dari pada lakoeken pertempoeran kang besar seperti di Frankryk.

Tentara Italia poenia serangan di Afrika ada ditoedjoeken boeat bikin lemah perlawanan Inggris dengan bikin poeloes perhoeboengan Inggris via Egypte dan Suez. Dipoesatkenja sedjoeembalah besar tentara Italia deket tapel wates Egypte telah tjiptaken banjak kabaran tentang bakal diserangnya Egypte.

Pers Inggris anggep acie dari tentara Italia di Afrika bisa di hoeboengken dengan rentjana dari generale staf Duitsh. Duitshland harepkan kang perhatian dari armada Inggris dari laelan Noordzee aken dipindahken ka Laetan Merah atawa ka Teloek Aden, hingga ia dapetken koekrika boeat serang England.

Banjak kabar kita ada trima tentang persedia'an dari Duitshland boeat serang England. Menoroet penjelohan kang dilakoeken oleh R.A.F. tentara Duitsh di pantai Oostzee sedeng dididik boeat menjerang England. Menoroet "Popolo d'Italia" dari Rome negri2 "As" (Duitshland dan Italia) soeda bikin persedia'an kang paling pengabisan oentoe lakoeken serangan kang seroe pada England.

Tapi djoega England tida tinggal pelok tangan. Kang England aken melawan sampe di saat kang paling pengabisan In soeda sering dioeljakken oleh minister minister Inggris. Pembela'an dari England di ini waktoe ada kang paling koek sedari terdjadinja perang. R.A.F dan armada Inggris ada meroepakan garisan pembela'an kang tida gampang dibikin bobol oleh Hitler.

Minister angkatan laet Inggris Alexander dalem ia poenia pidato paling blakang ada bilang kang England di ini waktoe sedeng menenggoe ka djeroesan mana moesoe menjerangnya. "Kemadjoan kemadjoan kang kita dapetken dalem tempo blakangan dalem oeresan pembela'an tida bole bikin kita mendjadi enak enak gojag kaki. Kita koedoe insaf kang moesoe dikjaloek satoe kali soeda tetepken toedjoeannja, ia aken toempletken seloeroe tangnagannya. Kita bakal alamen serangan serangan kang seroe sekali. Tapi saja brani djandjiken kang kita poenia armada" kang ada berkwas di toedje laetan seloer bersedia boeat lakoeken seranggannya."

A. S.

### INDONESIA

SEKOLAHAN PERTOEKANGAN DI DJOCJA.

Dalem boelan November 1939 oleh Java - Insitituit di Djocjakarta telah diboeke satoe sekolah "Kunst- en ambachtschool". Sekolah kang dapet bantoean sepoehnja dari Pamerintah ini, mempoenjal toedjoenan sepejaja dalem samantara p'kerdjan pertoeokangan pada beberapa toekang kang dipeladjar, dengan keboetoehaan masjarakat, ala d'teri pendidikan kang praktis dan agaknja tinggi, in memadjoeken koem toekang baik dalem economicja maoepoen dalem ketjakepannja kang berhoeboeng dengker teknik atau kesenian. Boeat keperloenan ini diharep bantoean dari locale ressorten dan badan2 lainnja. Sekolah ini beroeop curdalem pinpinanja seorang goeroe ter beschikking kang ditoendjoek oleh Pamerintah. Lagi poela di amat-amali oleh Commissie van Toezicht.

lamanja ada bikin barang2 kang terbikin dari perak, kaje (seperlina meubelmakerij atau oekir-oekiran) dan djika tjoeoep ada perhatian, djoega boeat barang barang kang terbikin dari brons. Itoe cursus diadaken boeat marika kang telah bekerja dalem p'kerdjan terseboet dan menjajken mempoenjal ketjakepan kang loear biasa, kang asalja dari tanah Djawa, Madoera dan Bali. Tempat kang d'sediaken sebanjak-banjaknja 20 boeat tiap2 klas dalem satoe taon, kang dimaksoedken jalah soepai marika sesoesandja belidjar disekolahan terseboet, komali ka tempat tinggalnja oentoe boea praktik pada apa kang telah dipeladjar di sekolahan tadi. Boekan mendjadi toedjoenanja oentoe mendidik marika sebagai opzichter oempamanja, maskipoen moesti ada djoega orang kang aken dapet menjariken apa kang telah dipeladjar, oempamanja dengan memberi peladjaran kang practisch di cursus2 perioekangan di tempat lain.

Pergoeroan dan keadain di sekolahan di Djocja dipeladjar oleh boeat2 dengan toedjoeannja dan teroetama di toedjoeken praktik dari pertoeokangan. Ketjakepan kesenian dari toekang bangsa Indoesier jdjanglep tjoeoep dan kang mendjadi dasarja kemadjoen pendidikan ini jalah tjinta pada kesenian kang masih hidoep di dalem perasaan rakyat. Boeat itoe kemadjoen kiranja perloe ada deseken jaitoe dengan jada-nja kemoengkinan penjoelan dari barang2 yang dibikin. Djoega per oe oentoe meninggiken kwaliiteit dalem tehnieknja dari pakerdjaan dari itoe toekang2 soepaja bertambah tinggi penjaja. Aken tetapi dalem ini tida lantas aken digoeaken stoeran2 kang modern, tjema tjara2 kang telah dipake aken diperbaiki dengan sedikit sedikit, begitoe djoega alat2 kang digoeaken aken diperbaiki. Achirnja perloe djoega marika diberi dididik dalem pengetahuan kang serba zekielijk. In perloe oentoe mengoeatken peroesahannya dalem kawoewangan.

Peladjaran dari sekolahan terseboet jalah menoroet apa kang telah dioeraken di atas tadi, sebagian besar beroeop praktik, djadi bekerja dalem tempat kang ditoeer kang tjoeoep, di mana pengetahuan memperhiasi barang ditambah, lagi poela pengetahuan menggambar dan pengetahuan dari alat2 kang digoeaken. Di sampingnja in pada waktoe sore, marika di beri peladjaran membaja, menoeles dan itoeng-mengitoeeng, djoega diberi pengetahuan tentang penetapan harga barang, boekhouden dan soerat menjoer Mirika kang tida memboetoeken jali peladjaran membaja, menoeles dan mengitoeeng, botch menggoenaken waktoenja oentoe menambah peladjaran ja praktik.

Adanja Museum kang letaknja di deketnja Java - Insitituit kang digaboengken dengan sekolahan tadi, digoeaken djoega, jaitoe kerep kali diadaken koendjoengan ka Museum terseboet dan barang barang dari itoe Museum dipindjemken goena keperloean sekolahan.

Bahasa kang digoeaken di sekolahan boeat toekang toekang dari bebura tempat ditahan Djawa, Madoera dan Bali, jalah bahasa Melajoe. Moerid moerid kang belon tjoeoep pengetahuanja dalem bahasa tadi bisa menjerima kursus kang special, kang menoroet pendapatnen dalem praktiknja, dalem sememfira waktoe sadja telah berhasil baik kang memberi peladjaran praktik jalah meester - toekang bangsa Indoesier kang terampil dan di-singgep tjoeoep dan didatengken dari bebura tempat di tanah Djawa, peladjaran theorie djoeoep diberiken oleh goeroe goeroe Indoesier, sedeng sekolahan tadi dalem pinpinanja seorang goeroe

MEMBERI SELAMAT  
pada siapa yang pake  
Obat tjap Matjan  
oentoe mendjaga kesahatan  
setiap hari dan sanak familiennja.  
Obat tjap Matjan  
paling mandjoer boeat  
meloeloeng segala penjak loear  
dan dalem badan!

BISA DAPAT BELI DI SEGALA TEMPAT

ter beschikking kang ditoendjoek oleh Pamerintah. Lagi poela di amat-amali oleh Commissie van Toezicht.

Tiap tiap taon sekolahan di moela sasoesandja boelan Poesaja. Kerna d'anggep perloe baheowa toekang toekang dari tanah Sebarang djoega bisa belidjar di sitoe. Maki disampinjnja sekolahan terseboet diadaken roemah pondokan. Roemah pondokan ini telah menerima koerang lebih 40 moerid kang dipimpin oleh bebura goeroe Indoesier kang beroemah di sitoe djoega.

KEDJIRI.

Dari sana dikabarken:

Keada'annja peroesahan di ini residentie.

Peroesahan bikin korek api kang ada di Ngoenoet, maskipoen dapet kasoeoeran, toeh pembikinan masih dilandjoetken teroes, sedeng hasil dari itoe pembikinan ada seperti djoega pada taon j.

Korek api dari koeningan tinggal dibikin oleh bebura peroesahan sadja, kerna itoe koeningan sekarang per quintal harganja ada f 110,- sedeng laen laen peroesahan tjema bikin korek api dari kaleng minjak atawa soklat.

Boet rodanja kang dibikin teroetama adalah dari besi staa atawa veer kang soedah lama. Dalem pertengahan ini taon S.S. soeda bisa angkoet itoe korek api beratnja sama sekali 68.000 kg.

Keada'an peroesahan batik, teroetama di Toeloengoeng dalem kwartaal pertama soeda bisa l'angkeng kasoeoeran kang dialamen dan sekarang ada sedikit baekan dengan pake soga seperti djaman doeloek.

Oemoemnja keada'an peroesahan tenoen di ini kota ada baek. Lanjaran paperangan sehingga banjak kaen tida bisa didatengken dari loear negri, maka pembikinan kaen-kaen dapet kemadjoen dengan pesat sekali, hingga kaom kang pegang pakerdja'an poen alamen pemb'ajaran kang tetep.

Honger-oedem.

Belon lama bersejang ada diwartaken tentang adanja hunger-oedem kang terdjadi di ini residentie dan tindakan-tindakan poen soeda diambil. Tentang itoe

KABAR KOTA

KANAKKAN PADJEK. 50 pCt opcenten dari lokomotifbelasting. Pada kita ada dikabarkem...

Sadjeck sekarang sasoeatoe orang dengan preksa masing masing poenja aanslagbiljet djd...

Dengan mengingat jang itoe pemoengoean extra ada diras...

Boeat kaem ambienaar bakal dilakoeken penahanan dari ma...

PENDIRIAN APOSTVICARIAAT BAROE. Dengan off cieel dikabarkem...

MATI DI SECITIE POLITIE. Saorang nama Hardjo dalam ka'ada'an pajih sekali soeda da...

KETEMOEKEN MAIT. Di kp. Boeloe Magersari telah diketemoeken mainja saorang...

PENGANIAJA'AN. Ka C.B.Z. di ini kota soeda diangkut satoe prempoean nama...

ARAK GELAP. Tadi malam politie dari Hoofd-bureau dengan dipimpin oleh...

Sebagi hasil dari itoe penggrebakan politie dapat beslag 3 botol besar arak gelap, dan...

Boeat didenger keterangannya lebih djaeoh toean roemah laoe digiring ka Hoofd-bureau van...

toek memperbaiki pendoedoek poenja barang makanan di tempat tersebut. Penjelidikan jang dilakoeken...

Di loeanja desa Gembler jang ada penjakit honger-oedeem, di ini residentie masih ada 63 kedjadian, jaitoe 51 dari desa desa...

DARAH ARTIST MOELAI BERGERAK.

Perkoempoelan „Darah Artist“ di sini jang soeda tida asing lagi bagi pendoedoek Semarang...

Ini malam, dengan bergandengan tangan sama Veig Chung Hwa Hu di Koedoes, itoe perkoempoelan akan bikin pertoe...

Terjita jang diambil ada „Si Bongkok“, jang perna bikin kempar kota Djokja waktoe...

Lebi djaeoh kita dapat kabar, bahoea pada nanti tanggal 7 September j.a.d., „Darah Artist“ djoega maeo pertoe...

Roepanja itoe perkoempoelan semangkini lama tambah dapat perhatian dari segala djoeroesan...

KORBAN BLATI. Dengan ringkes kemaren soeda dikabarkem tentang itoe peng...

Lebih djaeoh kita bisa dikabarkem sebagai berikoet: Amat Saleh dan Soenard masing masing ada toentoet...

Koetika marika boeka permaenan di Kebonlaeot kerna persai...

Dasar marika ada sama branijs, maka pertijkjokan moelot berachir dengan adoe blati, dan berkesoedahar...

Politie jang dikasi taoe tentang itoe kedjadian sigra dateng oentoek laekoeken penjelidikan lebih djaeoh.

PENGOEMPOELAN POSTZEGEL BEKAS BOBAT BANTRAS PENJAKIT T. B. C. Toean J. W. Janssen, contro...

Pendirian tersebut dengan ini djalani hatoeiken ia poenja trima kish pada semoea orang jang soeda beriken bantoean...

Simpelah semoea zegel jang didapeken, teroetama zegel dari loear negri dan goema maksoed amal. Mintalah pada sobat...

Directie dari Bombay 31 minta kita kabarkan, berhoebong dengan laepoanja Haifjarik che U-verkoop jang tida brapa lama...

Tindakan tersebut ada sanget beratesan, kerna Bombay 31 ada berniat soepaja antero barang dalam itoe tempo lima hari...

Pertemoean dari contact commissie boeat pendoedoek Indonesier.

Manoesia bersifat tida tetep.

PEMOENGOETAN PADJEK DJALANAN DARI GEMEENTE.

Tadi malam dengan ambil tempat di roengan meama dari 2e Openbare H. I. S. di Pindrikan soeda diadaken pertemoean...

Pada djam 7 liwat, itoe pertemoean diboeaka oleh toean Roosman, voorzitter dari itoe commissie dengan oepjan se...

Lebih doeloel spr-oereiken tentang maksoednja itoe pertemoean, jaitoe oentoek merapelik pendoedoek poenja perhoebongan dengan bestuur dari...

Voorzitter laeoe minta soepaja orang-orang jang ingin madjoeken pertanja'an tentang L. B. D. madjoeken namanja.

Toean Singgih menjatakan, bahoea kedok gas jang perloe bagi rahajat ada didjoeloe boeat harga f 4,50, boeat mana tereng sekali pendoedoek tida bisa bajar.

Manoesia L. B. D. bakal tida ber-goena bila rahajat tida teroet membantoe. Toean Abdoelsalam laeoe tjertitaken dengan panjang lebar...

Gemeente di ini kota soeda mengadaken 30.000 m. lobang perliendoengan antaranja di Karang-Woelan, Postjol, Tegalwareng, jang itoekeop mem...

Achirnja ia bilang, bahoea L. B. D. di ini kota masih kakoeorangan orang d n hapeo soepaja pendoedoek indonesier soeka bantoe L. B. D.

Atas pertanja'annya salih satoe orang tentang pembikinan lobang perliendoengan, spr. bilang, bahoea pendoedoek di ini kota ada terdiri dari koerang lebih 250.000 orang. Ite tempat perliendoengan jang diadaken...

VRIJWILLIGEN BURGER HULPDIJNST.

- Minggoe: B. Liem King Hien (6 - 9 pag.) K. Wajoprawito dan R. Ba...

BOMBAY 31.

Directie dari Bombay 31 minta kita kabarkan, berhoebong dengan laepoanja Haifjarik che U-verkoop jang tida brapa lama...

HOTCHAND KHEMCHAND.

U-verkoop jang besar dari Hotchand Khemchand sampe ini hari masih djalani teroes dan ternjata sekali bahoea publik da...

PERKARA PENGOEMPAHAN DARAH HEBAT.

Tadi pagi landraad di bawah pimpinannya R. Soenario soeda kloearkan poetoesan dalam per...

Boeat ini waktoe Toewan dan Njonia perloe mem-poenjain satoe RADIO-TOESTEL jang baik. Mintalah lekas keterangan pada: RADIOHANDEL "MASCOTTE" DOEWET No. 26 SEMARANG Tel. 1668 Tentoe memoeasken.

KABAR KAWAT

TIONGKOK

Amerika bikin pembijaraan dengan Rusland. Washington, Aug. (Reuter) Summer Welles ini hari oendjoeken, bahoea Amerika S...

Tida fair.

Washington, 9 Aug. (Reuter) Maskipoen diakehin, bahoea bebrapa barisan Inggris di Tiongkok, teroetama di Peiping, sama sekali tida bergoena...

EUROPA

Amerika.

Kansja tjoea satoe procent. Hyde Park (New York) 9 Aug. (United Press) President Roosevelt waktoe bikin persconferentie...

Afrika.

Bombardement. Cairo 9 Aug. (Reuter) Mahloemat ini hari wartaken: Di Soedan pada tanggal 7 i...

INDONESIA

ITOE PENGOEMPAHAN DARAH HEBAT DI TANDJOENG PRIOK.

Hadji Moehammad bin Djelan didjatoeken hoekoeman mati. Aneta kabarken dari Batavia: Dalam persidangan lebih djaeoh dari Tempriaren Kijgsraad soeda...

„GRAND“ INI MALEM MALEM BERIKOETNJA Stan Laurel - Oliver Hardy dalem THE FLYING DEUCES „CITY“ INI MALEM PERTOENDJOEKAN PENGABISAN Sonja Henie - Tyrone Power dalem IRVING BERLIN'S SECOND FIDDLE „ROYAL“ INI MALEM PERTOENDJOEKAN PENGABISAN Mickey Rooney - Lewis Stone dalem THE HARDY RIDE HIGH „ROXY“ INI MALEM PERTOENDJOEKAN PENGABISAN Lily Pons - Gene Raymond dalem THAT GIRL FROM PARIS „LUX“ INI MALEM PERTOENDJOEKAN PENGABISAN Ralph Richardson - C. Aubrey Smith - John Clements June Duprez dalem FOUR FEATHERS INDONESIA

Tiap<sup>2</sup> habis makan  
ia tidoer dengan  
senangnja



Ini baji belum pernah menjoesahkan sehabisnja dikasih makan, selamanja tidoer njenjak, dan belum pernah sakit perot, ini di sebabkan karena iboenja kasih ia makan „Lactogen“ atas nasehatnja doktor. Tentang dzat<sup>2</sup> jang terpenting, „Lactogen“ ada sama betoel dengan air tété iboe. Lain dari itoe „Lactogen“ ada mengandoeng bagian<sup>2</sup> dzat tjair jang membikin koat toeleng<sup>2</sup>, darah bersih, kekar orat<sup>2</sup> spier dan sehat asabat.

Goeting ini dan kirimah kepada NESTLE MILK Co., Koningsplein Noord 13, Batavia-Centrum. Harap toean kirimkan dengan gratis: satoe blik moaster Lactogen dan boekoe Baji.

NAMA: ..... ADRES: .....  
Bersama ini disertakan franco 10 sen boeat ongkos mengirim. Ini coupon bersama franco 10 sen moesti di kirim sebagai soerat.

# “LACTOGEN”

## FAILLISSEMENTEN.

Road van Justitie Semarang Weeskamer Semarang curatrice  
Rechter-Commissaris Lid-Commissaris  
Mr. Ph. Bangert Mr. J.A. de Meyier

Talah dinjatakan failliet dengan poetoesan pada tanggal 6-8-'40:

9-8-'40:  
1. Tasripin Noersivin bureauekler N. I. S. dan istrinya Njonja Moenasri Soemimar, berdoea tinggal di Semarang (Petersong 114).  
2. A. Gerritsma, gepens. sergt.-majoor Genie di Salatiga (Soloscheweg-Ngaglik).

Pengoendjoekan lijst pembagian boeat diliat selama 14 hari moelal pada tanggal 13-8-'40:  
Nona A. Sittrop di Djoeja, Ka 1 serta lijst penoetoeapan conc. 100%.

Dibrentiken oleh lijst penoetoeapan pada tanggal 2-8-40:  
G. van Heusden, Administrateur Gevangeniswezen Tjilatjap.

Ditjaboet menoeroet poetoesan pada tanggal 9-8-'40:  
Lie Gong Hwan, penggawe toko Oei Giok Nio di Djatirono. 6471

## MATINEE

MINGGOE 11 AUG.

“GRAND” djam 10 pagi  
Warner Baxter—Lorette Young  
dalam:  
Wife, Husband and Friend

“ROYAL” djam 10 pagi  
Clark Gable—Myrna Loy  
dalam:  
Too Hot To Handle

“LUX” djam 10 pagi  
Joan Bennett—Warner Baxter  
dalam:  
Vogues 1938

“ROXY” djam 10 pagi dan 4,30 sore  
Warner Baxter—June Lang  
dalam:  
White Lang  
6470

## Kabar Lelang SEMARANG

Senen, 12 Aug.  
Lelang kajoe Gouvernemen dalem kantor lelang di Prins Hendriklaan 6.

Selasa, 13 Aug.  
Lelang roepa-roepa barang dalem Weeskamer.

Rebo, 14 Aug.  
Lelang barang barang dari toean E. A. Lawson di Merbaboweg 2 oleh Hillebrandskantoor.  
Lelang barang-barang dari toean F.M. de Haas (Malem) di Karangpanas 66.

Ampir dapet barang-barang

# PERTJOEMA

itoe namanja

## BUITENGEWONE

Minggue boeka 1/2 Hari **UITVERKOOP** Minggue boeka 1/2 Hari

KORTINGEN

## HEIBAT SEKALI

Amerikaansche Bedrukt stof-ten vanaf  
**F 0.17** p. Mir.

Minjak-Minjak Crepe De Chine, René Rambaud, Houbigant  
**20%** korting

Kaen poeli  
Kaen sprei  
Meubelstof

Harganja sanget moerah.

Ini hari kita trima-riboean tapijen dan cocosmatten, dengan harga melawan.

Kantstof boeat kementen, tulle krans dan sluiers  
**20%** korting

Cocosmatten  
75 X 150 11,32  
150 X 240 14,76  
240 X 300 19,40  
Laen<sup>2</sup> oekoeran kita ada sedia, harga rendah sekali.

**GRATIS**  
Satoe House-Coats pada siapa jang belih pada kita sadjoembla **f 20.-** roepiah.

House-Coats boleh pili dari antaranja 1500 stuks  
Harga moelai  
**0.94** p. st.

Kaen-kaen boeat Shang-hai dress kita baroe trima, Kwaliteit, kleur combinatie dan harga melawan dari laen toko.

## HOTCHAND - KHEMCHAND

Bodjong 33

Telefoon No. 11

6466

## REX INI MALEM PENGABISAN

Paramount poenja  
Comedia-Drama-film  
Invitation To Happiness  
dengan  
IRENE DUNE  
FRED MAC MURRAY

BESOK MALEM:  
“Bulldog Drummond Secret Police”

MATINEE: REX  
“Garden of the Moon”  
dengan  
Pat O' Brien

## DJAGALAN

INI MALEM PENGABISAN

Warner po nja Schlager  
PRIVATE LIVES of  
“ELIZABETH and ESSEX”

BESOK MALEM:  
“De Hero”  
Ven Shu Shen  
ka 2. 6469

Kemis, 15 Aug.  
Lelang roepa-roepa barang dari toean W.G. Kloos di Karangpanas 95.

Djoemahat, 16 Aug.  
Lelang roepa-roepa barang dari toean C.L. Tousest di Depok 56.

## W.K.

## LELANG.

Pada hari SELASA tanggal 13 Agustus j. a. d. djam 9.30 pagi dalem vendulokaal dari Weeskamer di sini dari:

SATOE HUDSON TOURING DARI 6 CYLINDER, provinsi en dranken, barang-barang klontong, beras dalem karoeng dan bak, biscuit, perkakas boeat menimbang, kertas courant dalem bal, lontjeng tembok, lemari lemari toko, lemari-lemari dasar dan laen laennja termaseok dalem berbagi-bagi barang boedel failliet.

Weeskamer terseboet. 6472

## HK

### Lelang Malem penting

## Hillebrand's Kantoor

SENEN 12 AUG. djam 6 SORE di GENIELAAN 12, dari barang<sup>2</sup> jang bagoes, terawat baek serta compleet terdiri dari: matjem<sup>2</sup> korsi dari rotan

dan djati jang bagoes pake dan tida pake sarong, tempat tidoer bagoes boeat 1 dan 2 orang, compl. dengan ki. tulle, lemari katja dari 1 dan 2 bagian, matjem<sup>2</sup> lemari tempat pakean, medja kamar dengan korsi, sampiran, korsi males, matjem<sup>2</sup> medja toelia, lemari boekoe besar dengan boekoenja, lontjeng tembok bagoes, gambar tekenan, cocosmatten dan goedri, perkakas dari kajoe oekiran bagoes dan antik, pong dengan tiangnja, medja tjoelji SANITAIRE compl., compl. idem dengan steljan, lijkist bagoes, dinding kamar, Gasformis bikinan Inggris dari 3 pits merk FLAVEL pake katja ditengahnja oven, servies, kristal, perabot gelas, perabot dapoer compl., d. l. l. Lebih djaeh Tjangkokan bagoes.  
KIJKAVOND MINGGOE 11 Aug. djam 5-8 MALEM 6467

## HK

### LELANG

## Hillebrand's Kantoor

REBO 14 AUGUSTUS j. a. d. djam 9 PAGI dalem roemahnja Toean E. A. LAWSON, Merbaboweg 2 (Tjandi)

dari lapoenja barang<sup>2</sup> jang bagoes dan terawat baek, terdiri dari perabot kamar mekan compl., perabot kantor compl., perabot kamar tidoer compl. dalem kamar mana ada terdapat tempat tidoer bagoes, medja rias, lemari<sup>2</sup> katja dan -pakean, gambar tekenan bagoes, portieres, d. l. l. Lebih djaeh 3 pits gasformis O. S., medja tjoelji sanitaire, servies, perabot dari gelas, perabot dapoer d. l. l. KIJKAVOND SELASA 13 Aug. dari djam 5-7.30 MALEM. 6468

Tarif Advertentie „CONTACT“

Tiap kali moeat

10 regel galjard f 1.—

15 " " " 1.50

20 " " " 1.75

## CONTACT

Terbit saben hari Saptoe

Boeat advertenties dari loear kota jang minta balasan soerat-soerat di-kirim dengan post, baroes tambah ongkos porto f 0.50.

### FA. "ELECTRIC-ONG"

Bitingan Oost 104, Koedoes.

Baroe trima:

Lampoe Philips model jang paling baroe!

"Bi-arlita", "Super-arga", "Spiralta", P. D., Kalimas dan Mascot Kleur lampen enz.

Harga ada Bersaing!



C. 3029

Rijwielhandel H. J. SNEEP

Doewet 7-9 - Semarang - Telef. 701

Berdagang sepeda klas 1 bikinan Blenda dan Inggris serta onder-deelnja.

KITA POENJA MERK JANG TERKENAL ADALAH "SNEL"

Huurkoop moela f 5.— tiap boelan.

C. 3032

### PERMANENT WAVE F 6.50

didalem Salon die Bodjong dengan obat abar dari Europa jang No 1. Goena apa moesti pili jang melingken lebi moerah F 1. ul F 2. Mewaw poenja rambot pepamanja toch berharga lebi dari 100 XF 6.50

Datenglah pada:

Maison Figaro

Semarang

Bodjong 6 moeka Hotel du Pavillon

C. 2813

### Tjari Pakerdjahan

Saorang Tionghoa oemoer 42 taon, mempoenjai pengalaman 25 taon dalam oeroesan Drukkerij dan Journalistiek Melajoe, de- ngen ini tjari pakerdjahan pada peroesahan kantor-tjistik atawa soerat-kabar, di tempat mana sadja di seleroeh Indonesia.

Bisa bekerdja sendiri (zelfstandig) dan bakal mengontoenken pada sang madjian. Gedji tida perloe besar, asal ada pengharepan bagoes. Soerat lamaran dan conditie boleh adresken pada "Journalist" c/o Administratie ini soerat-kabar.

### Restaurant „LOO SAN“

Karangtoeri 5 - Semarang.

Kita poenja Hongkongsche Kok selamanja aken sadjken pada Tuan dan Njonjah "masa-kaa" jang enak serta ledzat, de- ngen harga melawan.

Tjoba djadi kita poenja lang- ganan.

C. 997

### Didjoel Contant dengan lekas

Satoe Red oetstel Salon Philips merk RHAPSODIE dengan Gram. (Origineel) kaadaan dan rawatan bagoes, ampir seperti baroe.

B'sa datang lat di Karang-Bidara No. 84 Semarang

### Gebruikte Wagens

Chevrolet Sedan de luxe	1937
Ford 60 Pl. Sedan	1937
Fiat Balilla Sedan	1936
Fiat 500 Cabriolet	1937
Morris Touring	1937
Austin Sedan	1937

N. V. Autohandel „Columbia“

Bodjong 90 - Semarang.

C. 3033

### KOSTHUIS

Satoe familie terhormat jang tinggal dekat sama sekolahan rendah. Mulo - Handelschool d.l.l. masih bisa trima bebra- pa anak prempoean jang ingin in de kost. Boekan beroepskost- huis. Peladjarannja marika di- tilik oleh satoe goeroe prempoean bangsa Tionghoa jang berdiploma dan berpengalaman. Tempotnja dingin dan roe- mahnja lebar.

Djoega bisa sowah roemah paviljoen sendiri.

Tarif pantes.

Keterangan pada 3e Redjosarie 24, Semarang

### Pluche Stokken

boeat bikin rantang kembang ramping d.l.l. bisa dapet dibeli dari Mode-Academie "Evelyn" Doewet 29 - Semarang.

INGET

terbit saben hari SAPTOE.

### Ditjari

dengan lekas prempoean bangsa Tiong Hoa toekang crul rambot.

Katerangan pada ini soe- rat kabar di bawah No. C. 3031.

### CONOTAL.

Belon ada obat druiper (witjing) jang bekerdja begitoe sampoerna seperti:

satoe djam sasodahnja makan obat jang pertama kali, lantas sakitnja moela ilang; 6-8 hari kamoedian bisa baik sama sekali, asal djaga betoel perkara makanan.

1 fl. à 30 bidji f 1 25

Di Semarang bisa beli pada Apotheek KOO HWIE, Pekodjan & MEULEMANS, Doewet dan roemah' obat Tionghoa.

Solo: Eng Thian Ho, Ketandan 37

Djokja: Tek An Tong, Petjinan 81

C. 2083

### SINAMON.

Soepaja bisa datang boelan, seperti laot, of keloearnya sedikit. Boenting djangan makan, tida berbahaja f 1,75

Sinamon extra boeat f 5,75.

### VOCANCL.

Boeat segala penjakit batoek seperti batoek keting, (kinkhoest) darah T. Bi C. sesek en panas dalam dada f 1,50 besar f 2,80. berkoet oewang ongkos vril.

Firma „DE INDISCHE KRUIDEN“

G. Tengah 22, Semarang.

2 C. 2031

### Bridge

Het gezelschapsspel van deze moderne tijd. Gemakkelijk aan te leeren door „Het A. B. C. van Bridge“, verkrijgbaar bij:

H. T. DJIE.

Gang Pinggir 68 - Semarang

INGET

terbit saben hari Saptoe.

Bisa lever dari perse- dia'an.

13 rem a 480 lembar Waterproof bruin Pakpapier bikinan Inggris oekoeran 80 x 120 cm. beratnja 45 kg a f. 33,75 per rem. Franco bila poenja drukkeng di Gang Pinggir 68 - Semarang.

N. V. JAVA IEN BOE KONGSIE

## GAGA BERANI.

Orang pemoeda di medan pesta, lices gaga berani, tjika keclit melanja kasu, kotor, tentoe tida ada itoe gaga berani lagi, poen orang prempoean djoega demikian.

Sebab apa? Tentoe orang bisa mengerti sendiri.

Satoe Potret dari Toean Tan Thiam Siang, tinggal be- roemah di Zuiderboordweg No. 107 Tandjong-Priok, Batavia, menjaksikan itoe BEDAK-VIRGIN SPECIAAL, kebaikannja loear biasa biar pake berapa kali di waktoe malam-tidoer, lantas bisa robah keclit moekanja.

Boeat orang prempoean, djangan loepa, tjoba peke BEDAK VIRGIN, boeat tambah ketjantikkannja.

Kaloe minta Monster Bedak2 terseboet, potong ini adver- tentie, kirim pada Fa. CHUN LIM & CO, di Tjidengweg West no. 2 Batavia-Centrum, serta dilampiri franco 4 cent.

Tan Thiam Siang

FILIAAL CHUN LIM & Co.

Glodok Pasarweg No. 2

BATAVIA.

Sole - Agent

N. V. H. Mij. KIAN GWAN.

Seleroeh Indonesia.

S 50

## BERGOENA SEKALI BOEAT ORANG JANG BAROE BAEK DARI SAKIT.

ANGGOER OBAT TJAP

Sasoda semboeh dari soetoe penjakit bera dan lama, memang bisa dimengerti badan djadi sangat zwak. Oleh kerna itoe ada sanget dipoe- djiken ANGGOER OBAT TJAP „19“ oentoeok dapetken tenaga baroe.

Minoemlah tiap hari tiga kali, pasti toean poe- nja kesahatan aken djadi baek lagi seperti biasa.

ANGGOER OBAT TJAP „19“ ada satoe tonic jang sanget bergoena boeat darah dan tenaga.

Harga per flesch besar ..... f 2.25

Harga per flesch ketijil ..... f 1.25

BISA DAPET BELI DI MANA' TEMPAT.

Chemicaliënhandel IE KIM TIE,

Pabean Tinstraat - Telf. 1316 N - Soerabaja.

S. 151

## KOEWHI PIA BAKKERIJ

### "TJIANG GOAN"

GANG TJILIK 16 - SEMARANG

SABEN HARI SEDIA

BAK PIA matjem' 2 cent	JO PIA goela-aren 1 cent
SO PIA ANANAS 3 cent	SO PIA chocolade 3 cent
SO PIA Doeren 3 cent	SO PIA kenari 3 cent

SALIWATNJA DJAM 5 SORE DAN HARI MINGGOE

Pesen dan beli di

Gang Besen 94 (moeka ROXY Bioscope).

S 195

Saja ada inilot seri no. matjem roepa-roepa dari lain negri

## LOTERI OEWANG

Protestantsche Gemeente te Soerabaja c. s.

Hoofdpreis f 75.000.—

Harga antero	lot f 11.—
Harga setengah	lot f 5.50
Harga seprapat	lot f 2.75
Harga 1/4	lot f 3.30
Harga 1/10	lot f 2.20
Harga 1/20	lot f 1.10

Ongkos Aangeteekend f 0.30

Rembours f 0.60

Tariknja di Batavia 29 Augustus 1940

Abis main kirim pertjoema officieje trekkingalst.

LIEM KIK HONG & Co.

Semarang

Gang Pinggir No. 45 en 53.

6414

## SUN LIFE OF CANADA

Assurantie jang berlakoe

Can. \$ 2,905,380,286.—

Toendjoengan 75 - Soerabaja - Tel. Z. 820

5114/3



SOERAT KABAR HARIAN 報 日 華 川 KATJOBALI MINGGOB DAN HARI BESAR

# Soeata Semarang

Lembar Ka tiga

## BENZINE.

### Bahan jang paling penting bagi mesin papperangan Djepang - Amerika dan Indonesia pegang rol jang maha besar.

#### BAGIMANA SIKEPNJA B.P.M. DAN SOCONY? APA INI DOEA KONGSI BAKAL PENOEHIN DJEPANG POENJA KAPERLOEAN?

Petroleum dan product product dari petroleum ada meroepakan barang barang jang paling penting, pada barang barang mana masin papperangan Djepang ada tergantung pada import dari loear negri, dan teroetama pada Amerika Sariket, itoe felt bahoea Djepang boeat sebagian besar dari petroleumna ada tergantung dari loear negri, dan tjaranja Amerika penoehn itoe kakoerangan soepaia bisa toetoe ia-poenja tekort sendiri, soeda diketahoehn oleh oemoem.

Oemoemnjaorang beranggepan, bahoea djika Amerika adaken embargo atas pengirimn minjak ka Djepang, Djepang poenja papperangan di Tiongkok, sasoe-dahnja Djepang abisken iapoenja persediaan dalam bebare boelan, bakal mendapet rintangan jang besar, kaloe tida terpeksa ber-nitken itoe papperangan.

Satoe penjididikan, Berhoeboeng dengan soeal soeal politik Amerika di Timoer Djoeh, jang kliatannja pada boelan Januari jl, sampe dipoen-tjarknja, koetika pada tanggal 26 dalam itoe boelan verdrag dagang Amerika-Djepang berachir, maka orang perloe lakoecken penjidid-kan pada keada'an petroleum.

Bagimanakah Djepang poenja kedoedoecken sabetoelnja terhadep ini material papperangan jang begitoe penting? Sampe di mau-pentingnja export Amerika sekarang ini boeat Djepang? Dan brapa besar kegoena'annya ini barang boeat industrie Amerika sendiri? Apa Djepang masih mempoenjaj soeber soeber laen jang bisa kloearken benz ne, kaloe betoel, tjara bagimana Djepang paling gampang bisa oesahkan itoe soeber soeber atawa bagimana Djepang moesti koesain itoe soeber soeber?

Barangkali ada lebih baik, sabelonnja jawab ini semoea pertanja'an, boeat kasi pema-ndan pada pembatja pembatja, menoeroet katerangan katerangan jang kita dapetken, tentang ke-ada'annya industrie petroleum dan perdagangan petroleum di daerah Pacific dan teroetama di Asia-Timoer, ka doea tentang kedoedoecken dari Indonesia, ka tiga tentang Djepang poenja positie, dan achirnja tentang Amerika poenja leweran leweran boeat penoehn kaperloean Djepang. Angka angka jang kita goenaken dibawah tjoma mengoendjoeken kira kiranja sadja dan menjangkoet product product minjak jang masih kasar maepoen jang soeda bersih.

**Daerah Pacific.** Negri negri jang letaknja di daerah Pacific, kloearken lebih banyak minjak dan product2 dari minjak, dari apa jang marika pake sendiri, dan marika bisa lewer sadjoemlah besar pada laen laen bagian dari doenia, teroetama pada Europa.

Dalem taon 1935 sampe 1937 ini negri negri telah importeer kira kira 162,3 million barrel saban taonnja ada marika poenja export saban taonnja ada 120,9 million barrel lebih besar dari pada importnja.

Sedikit laen adanja ini angka katoe kita ambil negri negri di Atas - Timoer sadja, dan sam-pingken bagian di Asia - Barat. Jang masoeq dalam daerah Asia-Timoer, jaitoe daerah jang loea-nja dari Sachalin dan Manchukuo teroes ka Selatan ka poelo poelo Malaya dan ka Australe.

Productie dari ini bagian dari Asia jaitoe besarnja 60.731.000 barrel setaonnja, dari ini djoem-blah jang dipake di Asia-Timoer sendiri besarnja ialah 48.089.000 barrel, sedeng pemakean sama sekali dari Asia - Timoer ada 79.641.000 barrel (Boeat Indone-sia ini angka angka boeat pro-ductie 50.026.000, pemakean goena Asia Timoer 39.776.000 dan pemakean sendiri tjoma 9.470.000 barrel).

Djadinja sama sekali Asia-Timoer kloearken 60.731.000 bar-rel, tapi dari ini djoemlah jang dipake di Asia-Timoer sendiri tjoma 48.089.000, jang 12,6 million dikirim ka laen bagian dari doenia. Dari ini djoemlah 12,6 million Indonesia ada mem-poenjaj bagian 10,3 barrel jang 2,3 million ada dari Serawak dan Broenal. Oleh kerna dikirim ka loear negri dan djoega oleh kerna productie dari Asia Timoer sendiri tida mentjoekopin ia-poenja pemakean, maka Asia-Timoer moesti datengken berzie-dari laen bagian doenia jang dalam taon 1935 besarnja ada 31,6 million barrel.

Ini benzine meloeloe ada dateng dari doea negri jaitoe 28,6 barrel dari Amerika Sariket dan 2,5 dari Iran. Negri jang blakangan ini kirim benzinenja ka Australe boeat 1,9 barrel besarnja dan ka negri Melajoe 0,6 barrel.

Pembelian minjak oleh Asia-Timoer dari Amerika Sariket jang sama sekali besarnja 28,6 barrel ada boeat rekeningnja negri negri seperti berikoet:

Boeat Japan 19,1 barrel. Boeat Australe 2,9 barrel.

Phillippijnen 2,3 barrel. Tiong-kok 1,7 barrel. Nieuw-Zeeland 1,3 barrel. Manchukuo, Korea dan Siam 1,3 barrel.

Dari apa jang teroeloes di atas ternjata bahoea daerah Timoer-Djoeh ada kloear-ken lebih banyak minjak dari pada pemakean sendiri. Ke-lebihbarnja telah dieport oleh Amerika, Indonesia dan Soviet Rusland ka laen laen bagian dari doenia.

Tapi dari ini daerah Timoer Djoeh, Asia - Timoer ada kloearken lebih sedikit minjak dari pemakeannja, maka itoe moesti perloe da-tingken dari Amerika dan Iran. Sedeng ada bagiar djoega, dari Asia Timoer, jaitoe Indonesia, jang kirim minjaknja ka Europa!

**Indonesia.** Kita soeda oendjoeken bagima-na penting adanja itoe tempang djamblit oleh Indonesia dalam soeal minjak di Asia-Timoer. Indonesia ada negri jang kloearken paling banyak minjak sa Timoer - Djoeh, pemakean sendiri tjoma kira satoe perlima, sedeng lebih dari satoe perlima ada dikirim ka Europa. Sisanya dari tiga per lima (kira kira ada 50 million barrel) ada boeat laen laen negri di Asia-Timoer antara mana Japan ada ambil bagian jang paling besar.

Kaloe kita selidikin keada'an dari minjak Indonesia dengan iapoenja perhoeboengan dengan Djepang jang sedeng lakoecken penjerangan, maka ada penting sekali adanja itoe felt, bahoea productie dari minjak Indonesia ada dalam tangannja Roy.l Du'ch Shell (di sini pake nama B.P.M. jaitoe kongsi minjak Inggris-Blanda) dan dalam tangannja Standard Vacuum (di sini pake

nama Socony, satoe peroesahan Amerika).

Dari djoemlahnja minjak jang masi kotar jang dikloearken di Indonesia, 56 pCt ada boeat rekeningnja Royal Dutch Shell. 14 pCt. boeat rekeningnja Shell dan pamerintah Hindia-Blanda, sedeng jang 30 pCt. ada boeat bagiannja Standard Vacuum. Gologan Blanda maepoen gologan Amerika ada mempoenjaj raffinaderij di Indonesia dan tjoma meloeloe export minjak jang soeda dikerdjaken.

Boeat lindoengin marika poenja raffinaderij maka itoe doea kongsi dengan beragem menolak boeat lever minjak jang masi kotar pada Djepang. Maka itoe Djepang poenja import dari minjak kotar jang begitoe banyak ada dari laen laen daerah, dan teroetama boleh dibilang semoea-nja ada dari Amerika Sariket.

Indonesia ada disoeboetken negri jang paling penting jang bisa kasi minjak pada Djepang, djika Amerika sampe djaln embargo atas export minjak (sebagian soeda didjalnaker).

Berhoeboeng dengan ini maka perloe dioendjoeken pada ini doea hal, jaitoe pertama, Sou-vereiniteit dari djaduhan Blanda pada ini waktoe dan politik jang dianoet oleh itoe doea pe-roesahan minjak pada ini wak-toe tida bisa mengasi itoe djoemlah minjak pada Djepang, jang Djepang perloe goena lakoecken papperangan, dan djoega tida bisa memberi minjak kasar pada Djepang dari djoemlah jang Djepang biasanja bel, boeat dikerdjaken dalam Djepang poenja raffinaderij sendiri.

Dan kadoga soeda boekan resia lagi, bahoea djika Djepang dalam keada'an mata gelap toeh mae tjaba lakoecken perjerangan pada Indonesia, boeat rampas itoe persediaan minjak, maka soeberberja maepoen instal-lalie bakal dibikin antioer dengan dynamiet. Dan seperti telah terjadi dengan soeber soeber minjak di Roemenie dalam waktoe perang doenia jang doeloe, maka paling sedikit moesti makan tempo 18 boelan lamanja boeat bikin betoel lagi itoe soeber soeber, dan samentara itoe Djepang bakal rasaken dengan sape-noennja ilangnja ini soeber soeber.

**Japan.** Djepang poenja positie boeat oeroesan benzine soeda diketahoehn oemoem. Productie jang ketil sekali dalam negri sendiri, meskipoen dibantoe oleh pro-ductie dari Sachalin dan Manchukuo, masi koerang banyak boeat penoehn Djepang poenja pemakean benzine.

Kira kira 90 pCt. dari pema-kan minjak Djepang ada dari loear negri. Dari ini import kaloe ditaksir dengan kasar 66 pCt. ada dateng dari Ame-rika Sariket, 21 pCt. dari In-donesia dan 6 pCt. dari Borneo - Inggris.

Angka angka jang paling blakang tentang Amerika poenja leweran pada Djepang kita aken beriken blakangan sadja, lebih doeloe kita aken oend-joecken angka angka dari im-port Djepang dalam tiga taon sabelonnja perang, jang boleh dibikin oekoeran dari Djepang poenja perdagangan minjak dalam waktoe jang normal.

Dalem taon 1934 djoemblahnja import Djepang dari Ame-rika Sariket Indonesia, Soviet Rusland, Borneo - Inggris dan Manchukuo boeat minjak kasar dan minjak jang soeda dibikin bersih besarnja jaitoe 21.974.000 barrel. Dalem taon 1935 naek mendjadi 26.144.000 barrel dan dalam taon 1936 naek lagi mendjadi 29.204.000 barrel.

Dan boeat taon 1937 dan 1938 Chinese Council for

Economic Research di Wash-ington taksir, bahoea Amerika telah lever pada Djepang 63 dan 66 procent dari import Djepang. Indonesia 29 dan 27 procent, sedeng negri negri Malaka 8 dan 7 procent.

Productie Djepang sendiri dan productie Formosa sama se-kali besarnja kira kira koerang lebih 2,5 million barrel. Pro-ductie dari Sachalin belon pernah bisa sampe 1,5 million barrel, sedeng soeber soeber di Manchukuo sama sekal tida boleh dimasoecken itoengan!

Productie dari negri, di-gaboeng dengan productie dari djaduhan Blanda boeat djoega productie dari soeber jang ada dibawah Djepang poenja kakoeasa'an, masih sadja belon tjoeok boeat penoehn Djepang poenja kaperloean. Dan itoe pertjoeba'an pertjoeba'an boeat bikin benzine dari steenkool jang dibikin le-bih, sampe sekarang tida mengasi hasil apa apa.

Itoe felt, bahoea Djepang boeat 90 pCt dari iapoenja ka-perloean minjak ada tergantung pada loear negri, ada penting sekali dalam Djepang poenja penjerangan di Tiongkok Kita soeda oendjoeken, bahoea pa-metjahan dari ini soeal sama sekali boekan tergantung me-lioeloe pada Indonesia, sebagian besar dari ini tanggoengan ada terietak di fhakkja Amerika.

**Amerika Sariket.** Angka angka dari export minjak Amerika ka Djepang ada seperti berikoet.

Djoemlahnja export boeat min-jak kasar, benz ne, kerosiene, gasolie, stookolie dan smeerolie besarnja dalam taon 1936 ada: 20.957.000 barrel, dalam taon 1937 : 28.067.000, dan dalam taon 1938 : 9.966.000 barrel.

Dalem taon 1937 itoe export ka Djepang meroepaken 17 pCt. dari antero Amerika poenja export. Penting sekali adanja itoe peng-iriman minjak kasar. Kita soeda oendjoeken, bahoea Djepang tida bisa dapet minjak kasar dari Indonesia, oleh kerna politik jang dianoet oleh kongsi kongsi minjak di Indonesia. Maka itoe Djepang terpeksa datengken 9 pCt. dari iapoenja export minjak kasar dari Amerika Sariket. Ini semoea minjak ada dari soeber soeber di Californie.

Begitoeelah adanja felt felt tentang keada'an minjak antara Amerika Sariket dan Djepang, jang dalam tempo tida sebrapa lama telah madjoe di atas panggoeng politik. Ini felt felt oend-joecken dengan teges bagima-na penting adanja itoe rol jang Amerika pegang dalam hal leteran barang jang begitoe penting bagi Djepang poenja mesin papperangan. Ini felt felt djoega oendjoeken bagimana lemah adanja Djepang poenja kedoedoecken kaloe Amerika sampe djaln-kan embargo, dan djoega oendjoeken, bahoea laen laen soeber boeat ganti itoe leweran dari Amerika.

## INDONESIA

### DI SAKITERNJA INDONESIA POENJA PEROESAHAN JANG BESAR.

Dalem tempo 10 taon ada tertampak kema-djoean jang pesat.

Soeda seringkali ada diwarta-ken tentang adanja berbagi peroesahan di Indonesia, demikian djoega kasoekeran - kasoekeran jang dialamken sadjek terbitnja papperangan di Europa. Tapi oemoemnja ada dibilang jang itoe semoea peroesahan telah dapet Remadjoean jang pesat sekali se-

pandjang 10 taon jang paling blakang ini. Hal demikian bisa diboektiken dengan adanja angka angka jang dibriken oleh Depar-tement van Economische Zaken, afzetting keradjinan, tapi itoe semoea angka hanya tjoma tak-siran kasar.

Sepoeloe taon berselang atawa taon 1930, selasennja diadaken djoega taksiran kasar, djoega itoe peroesahan peroesahan masih moeda sekali. Tentang itoe, maka semoea taksiran pada masa itoe hanya kebanjakan ada salah dan berbedah djoeh dengan apa jang sekarang dibriken. Moestinja itoe angka angka telah dikoempoecken, berbareng dengan adanja tjaja djwa jang bakal diadaken tapi dihapoesken, agar bisa kasih sa-toe pemandangan jang terang. Tapi baroe sadja orang ambil itoe tindakan, mendadak telah di-batalaken, hingga sekarang belon selesai.

Di sampingnja itoe, orang soeda bisa analysier 30 berbagi majtem peroesahan, dalam mana ada 1642 peroesahan di ressort, tapi sabetoelnja tida koerang dari 5300 peroesahan! Itoe pen-dapatan tjoma diambil setjara kasar atawa 30 pCt, dari antero-nja peroesahan.

Keada'an jang baik dari peroesahan bisa dioendjoek dengan njata tentang adanja pembikinan lembako jang saban taonnja ada berharga 50 million roepiah boeat sigaret dan laen roko lagi dan bisa dibagi jang 28 million roepiah telah dibikin dengan mesin, 12 million dibikin den-gan tangan dan 16 million pada roko kretek, belon terio-toeng peroesahan peroesahan jang bertjabang tjabang.

Itoe angka angka belon leng-kep, sedeng sebagian banyak peroesahan peroesahan di ini negri telah dibangoenken boekan sadja setjara Barat, demikian poen dengan mesin jang sedikit-nya ada mempoenjaj kakoeaan motor dari 5 pk.

**Peroesahan di Indonesia.**

Pada 10 taon berselang di ini negri jang tjoma mengarti sedikit sekali tentang peroesahan, teroetama keradjinan di dalam roemah tangga. Boeat itoe ka-langan Indonesia, sekarang ada poenja banyak pabrik pabrik, Boekan sseji pada ini waktoe soeda mengoendjoeken penting-nja, demikian djoega di kemoe-dian bakal diboektiken bagima-na pentingnja itoe semoea (inet pada politik autarkie). Pembiki-nan barang makanan semoea ada delapan rates riboe kg. Itoe barang perloe dipak, lantaran pen loedoeq soeda biasa beli barang terseboet jang didateng-ken dari loear negri, hingga membikin pakerdjja'an mendjadi tambah. Itoe peroesahan poen-dapet kemadjoean dengan pesat sekali, seperti pabrik glas, kateng, karton, kertas d.l.l. Selaennja peroesahan-peroesahan jang ter-besar jang mengerdjaken itoe, djoega di kalangan kaoen ketil-ja lakoecken itoe pakerdjja'an serta dapet kemadjoean djoega, tapi angka-angka tentang itoe hasil jang pasti tida didapetken, tjoma taksiran mengoendjoeken angka ampat rates riboe kg.

**Peroesahan saboen.** Peroesahan saboen pada 10 taon jang liwat tjoma bisa bi-kin 5 rates riboe kg, dalam taon 1939 itoe djoemlah naek men-djadi 10 million kg. Lantaran itoe kemadjoean, maka tida be-sar jang pemasoecken saboen pada itoe taon djoega telah merosot sampe 8 rates riboe kg.

**Drukkerij-drukkerij dengan masin.** Boeat membi pemandangan tentang soeal drukkerij dengan masin, lebih doeloe poen koedoe dibilang jang itoe drukkerij dapet kemadjoean. Dalem taon 1939 ada 8,4 million kertas dari kajoe jang dibikin, 4,5 mil-

lioen boeat kertas koran, 2 mil-lioen kg. kertas boeat pak d.l.l., 1,2 million kg, kertas boeat kunst dan 2,2 million kg. kar-ton sehingga dipoekoel rata djoemlahnja semoea ada 20 million kg. Dari itoe maka tida mengheranken, bahoea pabrik terseboet selaloe dapet kema-djoean.

**Peroesahan tenoen jang pake masin.**

Satoe hal jang penting adalah hasilnja peroesahan tenoen den-gan masin di Indonesia. Koerang lebi 5 taon berselang itoe peroesahan baroe moentjoel di ini negri. Sekarang salelah berdjalan be-brapa taon soeda bisa dijatet tentang hasilnja, jaitoe dalam taon 1939 ada bikin 8.500.000 m. kaen poeth, 2.200.000 m. kaen boed pakean, 5.600.000 m. kaen boedje dan pijama, 2.600.000 m. laen2 kaen, 4 million tjata rates riboe m. saroen, 1 million doea rates riboe m. loerik dan 3 mil-lioen m. soetra dan kaen setengah soetra d.l.l.

Pemasoecken saroen dalam ini negri pada taon 1939 telah me-rosot dan tjoma 2 million lembar, atawa sebrapat bagian dari djoemlah saroen jang didjoel di ini negri, sedeng peroesahan ketil boleh dipastiken ada da-ngangen sroeng 4 million bidji di pasar. Pembikinan kaen tenoen dari peroesahan ketil poen tida terpaet teraloe banjak dengan peroesahan jang besar dan tida koerang dari 70 million m.

Lantaran pada taon 1935 di Indonesia belon ada peroesahan jang pake mesin, maka seli-wainja itoe taon mendjadi itoe peroesahan ada dianggep baroe. Dalem itoe taon djoemlahnja prabot tenoen ada kira - kira 600, tapi sekarang itoe djoem-blah soeda mendjadi 35.000! Itoe peroesahan tjoma mengoendjoeken satoe boeki ten-ang kemadjoennja pendoedoeq, hingga perkara oewang tida perloe dibere.

Kaloe Indonesia masih ada kakoerangan barang, adalah permoeloe disoeboet kandoeq. Tapi bisa diwartaaken bahoea dalam taon j. l. di Indonesia peroesahan ada bikin 800.000 lembar, sedeng ini taon djoem-blahnja telah naek mendjadi 4.000.000 lembar atawa kasoe-dabannja pakerdjja'an tenoen dengan tangan jang membawa hasil sangat bagoes. Perloe disoeboetken, berhoeboeng den-gan itoe kemadjoean jang pesat, peroesahan - peroesahan tenoen pada taon j. l. ada kasih pakerdjja'an pada 3 rates orog Europa, 5 rates orog Tionghoa dan 25 riboe Indonesia, sedeng 6 riboe prabot tenoen jang djaln dengan masin ada 6.734 sama sekali pake stroom listrik 6 million kilowatt. Selien dari itoe perloe ditambahkan, bahoea koerang lebih ada 60 riboe orog biasa jang dapet pakerdjja'an dengan pekakas tenoen jang biasa.

**Peroesahan koelit.** Djoega peroesahan koelit sepandjang tempo 10 taon telah dapet kemadjoean. Dalem taon 1939 itoe peroesahan koelit ada mengoenakan 2 million kg. bahan kaperloean boeat koelit, jaitoe loolistof dalam mana acaibast ada dipake. Pada itoe taon tida koerang dari 1.200.000 koelit jang dibikin dengan itoe bahan.

Boeat peroesahan di ini negri, baik jang ketil maepoen beser ada dipake 2.000 ton loolistof.

Schoemakerij jang poenja masin dalam taon 1939 ada bikin 700. riboe pasang sepatoe, Djoemlahnja sepatoe jang di-bikin dengan tangan tida bisa ditetepken dengan betoel. Kaloe tida lama lagi peroesahan sepatoe dari Bata di Kaibata dikerdjaken, boleh dipastiken itoe jite angka - angka ada lebih djoeh. Didoega kaloe itoe peroesahan diboeka, itoe

ia dari  
minta  
erat di-  
haroes  
porto  
engalaman  
blaje, de-  
lak atawa  
nesia,  
entoengken  
engharapan  
ken pada  
N.  
oelan, seperti  
kt. Boenting  
rhajaja f 1,75  
7,5.  
atোক, seperti  
darah T. Bi  
ada f 1,50  
wang ongkos  
"KRUIDEN"  
narang.  
2 C.2031  
e  
an deze  
kelijk aan  
A. B. C.  
aar bij:  
marang

semua ijema berarti sate... Tiangha. Ite peroesahan poen...

Fabrik gelas. Salah sateo fabrik yang baroe di Indonesia adalah fabrik gelas...

Pembinaan karet dan kajeo. Soepaja ini pemandangan tida begitoe panjang...

COLLEGE VAN GEDELE-GERDEN. Dengan dipimpin oleh Mr. J. A. Jonkman, College van Gede...

Pembinaan kajeo ternjata telah dapat kemadjoeran yang pesai...

Peroesahan ketijil. Perijobaan perijobaan, baik di dalam kota maepoen di loer...

Peroesahan sebagi lan-panadjoeran. Pamerintah yang brikaan pakerdjiaan...

Harga productie dari peroesahan peroesahan yang besar semoeda...

Indonesia belan poenja basis-industrie. Boleh dibalang ada sajang...

iteo hasilnja, orang masih belon menetepken...

Sedikit pemandangan. Kaloe ditilik itoe semoeda, ternjata...

iteo semoeda ada mengoen-djoengken dengan njata...

COLLEGE VAN GEDELE-GERDEN

Dengan dipimpin oleh Mr. J. A. Jonkman, College van Gede...

Pembajaran pengawaan atas keaman-

Pembijaraan tentang renjana ordonnance yang menghendaki...

Pamerintah, toean Enthoven, direuev Justitie, mendjawab...

Selaen dari pada itoe dimaksoedken, bahoea bitemana...

Pemerintah yang brikaan pakerdjiaan pada 190.000 orang...

Dalem oesoel pengobaehnja itoe pembijara telah masesoekken...

Terjadi terhadap roductie (po-tongan) yang dipinta oleh toean...

Achirnja pembijara menerangkan, bahoea dalemimbangan...

Sasoedah pembijaraan dalem terminjia kedoea yang pendek...

SOERABAJA

Dari sana dikabarkem: Perkaraoe djoeal kapal...

Dalem boelan Juni j. l., Raadvan Justitie di sini telah...

Terdakwa dengan pendapat, bahoea ia bisa beli itoe kapal...

Terdakwa menjangkat atas semoeda...

Tentang itoe soerat djoeal beli terdakwa bilang...

Saksi Noda menetepken, bahoea terdakwa telah bilang...

Hari Rebo j. l. O. M. telah bikin requisitor dan menjatakan...

BANTAM DJADI KEDOENG-NJA KAEMDJAHAT.

Perkoempoelan Djoeoera disapoel bersi Satoe soedagar...

Satoe hal yang sangat mengempemken yang terdjadi di Bantam...

Di permoelahan boelan Juni berselang di Bantam soeda terbit...

Ini perboean sangat soeker dikatahoel oleh fihak atasan...

pendjahar, hingga lida heran kaloe kadjahatan di itoe...

Semoeda pendjahat yang soeda teriket pada perkoempoelan...

Pendjoelan dading di kampong memang ada sangat gampang...

Sasoedahnja tida ada binatang yang marika bisa...

Jang berwadjab boekan lida taoe adanja perkoempoelan...

PEMALANG

Dari sana dikabarkem: Patih di ini kota R. Nithardjo...

Kemoedian secretaris dari regentschap telah bajaken soerat...

BLORA.

Seloama Indonesia dalem perang, seperti djoega di laen laen...

RECHTSKUNDIGE NOOGESCHOOL.

Loeloes oentoek candidasts-

soeda toeroet tjampoe perkoempoelan Djoeoera...

Maskipoen soeda banjak djoem-blahnja kaom Djoeoera...

Sampe ini kabaran doelois, hanja tinggal amat Djoeoera...

BATAVIA.

Dari sana dikabarkem: Satoe pemoeda oemoer...

Di antara kedjahatan, baik yang ketjil maepoen yang besar...

Tentoes saja itoe antjeman le-lah diteroet lantaran ia merasa...

Bahaja api.

Kemis malam j. l. di kampong Salemba-Oelan, Mr. Cornelis...

KABAR RADIO

N. I. R. O. M. Tdg. Priok II - 61 en 41,5 meter.

MINGGOE, 11 AGUSTUS.

NIROM BARAT. 6. - Pemboek'an 6.01 Dari piring gramofoon...

Malem

4.45 Pemboek'an 4.46 Tjerita Indjil, oentoek anak...

erlana! nona  
idean toean  
soedibjo.

DIKEMPLANG  
TI OLEH  
DOEK.

ari berselang  
elah terbitken  
lata pendoe-  
strict Djoemo  
ggoeng.

toe soldadoe  
eda beroemoer  
sakoenoeng  
bersendjata  
saorang Dja-  
naken dengan

mpoeng jang  
eda taoe itoe  
pendjata pen-  
moerka se-  
k, jang dapat  
roepa, hingga  
pedlan binasa

ka roemah  
deket boeat

oeda oemoer  
eda mendjadi  
ndal.

hatan, back  
n jang besar  
Minggoe ma-  
a satoe kea  
a satoe pe-  
oemoer 10  
djadi kepala

egal di Djem-  
anken satoe  
a gampang  
jam 3 pagi,  
mengatahoel,  
jang berada  
n mengantjem  
inja, soepaja

antjeman ten-  
ia merasa  
wanja. Satoe  
h moentjoel  
bitjara itoe  
titik barang-  
dari roemaha-  
leah laen -  
a antaranja  
e pemoeda  
oerang lebih

endjahat soe-  
e ketahoan  
arika soeda  
di djendela  
e pemoeda  
soek lebih  
pintoe di  
a.

Bahaja api.  
l, di kam-  
Mr. Cor-  
karan, jaitoe  
adi. Bagian  
bakar abis,  
idweer da-  
bisa dibikin  
oek ditem-  
membantoe.

- 5.— Tanda waktu
- 5.01 Isi program
- 5.03 Boenga rampal
- 6.— Omroep-Orkest (I)
- 6.30 Dari segala soedoet
- 7.— Omroep-Orkest (II)
- 7.30 Orkest Albert Sandler
- 7.45 Rale da Costa
- 8.— Berita Pers dan Sport dari Batavia
- 8.15 Kentucky Minstrels
- 8.30 Gredja :
- 9.30 Serius concert
- 10.05 Zigeuner-muziek
- 10.30 Aneka warna
- 11.— Toetoe

Zender Melajoe dari Niram

Bandoeng II - Batavia II, Priok II

- Pagi
- 6.— Wilhelmus
  - 6.02 Krontjong
  - 6.30 Dolanan
  - 7.— Miss Riboet
  - 7.30 Lagoe Hawaii
  - 9.— Harmonica
  - 10.— Klenengan
  - 12.30 Krontjong
  - 1.15 Berita Pers
  - 1.30 Krontjong
  - 2.15 Berita Pers
  - 2.30 Toetoe

Malem

- 5.03 Isi program
- 5.05 Boeat anak2
- 6.— Manasoeka
- 7.— Causerie
- 7.30 Berita Pers
- 8.— Bahasa Blanda
- 8.30 Belloni
- 8.40 Pantoen Soenda
- 12.— Toetoe

P. L. J. - 20,5 M.

- Pagi
- 6.— Wilhelmus
  - 6.02 Krontjong
  - 6.30 Lagoe Dolanan
  - 7.— Miss Riboet
  - 7.30 Lagoe Hawaii
  - 9.— Gamelan
  - 9.30 Lagoe Melajoe
  - 11.30 Lagoe Mesir
  - 12.— Gambang Kromong
  - 1.15 Berita Pers
  - 1.30 Gambang Kromong
  - 2.15 Berita Pers
  - 2.30 Toetoe

Malem

- 5.03 Isi program
- 5.05 Siteran
- 7.— Causerie
- 7.30 Berita Pers
- 8.— Bahasa Blanda
- 8.30 Krontjong
- 10.— Opera Melajoe
- 10.30 Gamboes
- 12.— Toetoe

Soerabaia II - IV, Solo II Semarang II Djokja II

- Pagi
- 6.— Wilhelmus
  - 6.02 Gramafon
  - 7.30 Belloni
  - 8.— Gredja
  - 9.30 Lagoe Tionghoa
  - 11.— Krontjong
  - 11.30 Lagoe Melajoe
  - 1.15 Berita pers
  - 1.30 Lagoe Djawa
  - 2.15 Berita Pers
  - 2.30 Toetoe

Soerabaia II - IV Solo II Djokja II Semarang Malem

- 5.03 Lagoe Hawaii
- 5.15 Kepandoean
- 6.30 Causerie
- 7.— Lagoe Diawa
- 7.30 Berita Pers
- 8.— Bahasa Blanda
- 8.30 Kentroeng
- 9.— Krontjong
- 11.— Moljopat
- 2.— Toetoe

Radio Semarang 142 M.

- Pagi
- 9.— Boeat anak anak
  - 9.30 Sri Wanito
  - 2.— Toetoe

Malem

- 6.— Harmonica
  - 7.— Sandal Sronold Tokkel-orkest
  - 11.— Toetoe
- Mavro - 87,98M
- Pagi
- 8.— Oelion oelion
  - 2.— Toetoe

Malem

- 5.— Boeat anak anak
- 6.— Hawalian
- 7.— Berita Pers
- 8.— Oelion2
- 12.— Toetoe

**COUPON<sup>2</sup> BLUE BAND TAWARKAN. „BOLEH PILIH”**

Siapa djoega, jang soedah lihat persenan<sup>2</sup> Blue Band, poedji sanget kwaliteitnja jang baik dan boeatannja jang bagoes. Persenan<sup>2</sup> ini dilapis tebal sama perak dan ada soenggoe satoe perhiasan jang indah boeat medja makan. Simpenlah dari itoe coupon<sup>2</sup> itoe dengan barang<sup>2</sup> perak jang indah seperti terlihat diatas. Selainnja dari persenan<sup>2</sup> itoe Blue Band memberi djoega banjak vitamine A dan D jang paling perloe boeat membikin badan selaloe tinggal sehat. Belilah sekarang djoega satoe kaleng Blue Band.

Tempat Mentega 16 cp. Sendok Saus 9 cp. Sendok Koewe 9 cp. Sendok Koewe 9 cp. Sendok Ikan 12 cp. Sendok US 4 cp. Sendok US 4 cp. Garpoel Koewe 4 cp. Garpoel Koewe 4 cp. Garpoel Koewe 12 cp. Garpoel Koewe 12 cp.

**BLUE BAND** MARGARINE

Neto Indoneisa gram

**BLUE BAND** diboeat hanja dari toemboeh-toemboehan mengandoeng banjak vitamine A dan D jang „actief”

**VAN DEN BERGH'S FABRIEKEN (N.I.) N.V. BATAVIA**

Persenan bisa di kantor Jacobsberg - Batavia, Charlton - Semarang, Soerabaia, Bandoeng, Malassar, Menado, Palembang, Medan, Padang, Samarinda, Banjarmasin, Pontianak, Den Passar, Tejak Betong BB 53 - 596 M

**INDISCHE LLOYD**  
Algemeene Verzekering Maatschappij N.V.  
(Kongle dengan Kapitala Tionghwa)

Menangoeng Assuranliet:

**KEBAKARAN-AUTO-LAOET**

Kita poenja AUTOPREMIE paling rendah.

CLAIM DI OEROES DENGAN TJPET DAN MENJENENGEN

Ketrangan bisa dapet pada:

Hoofdkantoor	Bykantoren:	Agentschappen:
SEMARANG	Batavia Tel. 1889	Djocja Tel. 301
Tel. 1417 & 1378	Bandoeng " 1289	Malang " 242
	Soerabaia " 1419	Charlton " 153
		roemah " 84
		dan lain-lain tempat.

S 209

**Levert eten buitenshuis**

Soeka kirim makanan di kantoer of di roemah boeat satoe orang sadja atawa boeat satoe familie. Bisa kirim 1 kali of 2 kali tjap han.

Tarif ringan, makanan di tanggoeng bersih en menjenengen.

**Mevr. G. H. ANG**  
Nw. Holland 17-Paviljoen

**Baroe trima**  
Boekoe Geldscheiter Ordonantie Pelatoeran-pelatoeran jang sanget penting bagi siapa jang kasi pindjem oewang berikoet tjonto Rekest

per djilid f 0,50  
Bisa dapet beli pada:

**N.V. Java Ien Boe Kongsie.**  
Gang Pinggir 68-Semarang  
Telf no. 185

Radio Vrg. Mid. Java - 88,76 M.

Pagi

- 8.— Kinderuurtje dari moerid moerid sekolahan Randoesari, di Studio Doe-wet Ia. Semarang
- 9.— Krontjong-Orkest Monggo Band di Soc, Hwa Yoe Hwee Kwan, Plampitan No. 19
- 2.— Toetoe

Malem

- 5.— Lagoe Dolanan
- 5.30 Lagoe Langen Drijan
- 6.— Wajang Orang
- 6.30 Lagoe Djawa
- 8.— Krontjong Orkest s. o. v.

Himalaja di Studio Doe-wet Ia. Semarang

12.— Toetoe

S. R. V. - 60,25 M.

Pagi

- 6.— Genderan
- 9.30 Krontjong
- 1.— Toetoe

Malem

- 5.— Hawalian
- 6.— Pidato
- 6.30 Tembang
- 7.30 Roepa roepa
- 8.— Klenengan
- 12.— Toetoe

Satoe-satoenja band di Doenia dengan lebih dari 2000 GIGI jang koeat, jang menggigit djalan dan menjegah selip

**BAND DUNLOP**  
JANG AMAN

Lebih baek - tida lebih mahal

**Practisch & Economisch**

Dengen tjoean mengirimken oewang f 0,60, U aken trima sampe di roema, 1 blik boeat 10 kali minoem dari sala satoe djamoer jang terseboet di bawa sini:

Serie 1 Boeat sakit oerat<sup>2</sup> bagian kepala rasa tjapee, kemeng, bingoenng, serta mata koerang terang.

Serie 2 Boeat tenggorokan kering, soeora serak, pilek, batoek panas.

Serie 3 Boeat sakit sesek (Asthma), soesa bernapas.

Serie 12 Menbangoenken kesegeran badan, mendjaoken kesakitan dalam peroe, serta menambahkan nafsoe makan.

Serie 60 Menjemboehken sakit Dysenterie (boeng<sup>2</sup> aer dara dan ingoes). Gampang dimakannja, tida rasa pait, kerna diboengkoes dengan capsules.

1 ex. prijscourant gratis.

Pengiriman tjoeama dilakoeken oleh

**DJAMOE "IBOE"**  
Afd. Reclame Ngaglik 3, S'badja.

(Adres serta serie djamoer, toeloeng ditoeis jang terang).

S. 220/8

Djika orang diganggoe oleh "Roode Hond", pakelah tetep saboen wangi, asal sadja satelah pake itoe saboen wangi orang dengan lantus obatin bagian-bagian jang dirasaken gatel dengan

**"PRURILAVOL"**  
Obat boeat moesnaken "Roode Hond"

Harga per 1/1 flesch . . . f 1,85  
" " 1/2 " . . . f 1,05

**N. V. LEEUWEN - APOTHEEK**  
P. H. MEULEMANS  
Telf. 2 en 204 - Doewet 42

S. 55-D.

Kita poenja "CONTACT" jang diterbitken tiap hari Saptoe, ada mendjadi satoe lapangan boeat tjarikan, tawarkan serta djoelken toean poenjadegangan

**PERPUSTAKAAN NASIONAL**  
REPUBLIK INDONESIA

Kabar Radio.

N. I. R. O. M.
Tdg. Priok II-61 en 41.5 meter.
Batavia II: 197 meter.
Semarang: 122,40 meter.
Semarang II- 159 meter
Djokja II- 128 meter
Solo II-120 meter
Soerabaja II- 61 meter.
Soerabaja IV- 129 meter
Bandoeng II-192 meter
Bandoeng III- 50 meter
P. L. J. - 20.5 meter

SEKEN, 12 AUGUSTUS NIROM BARAT.

Pagi
6.- Pemboekaan
6.01 Gramofoon
6.15 Gymnastiek
6.30 Berita Pers
6.45 Gramofoon
7.- Tanda waktioe
7.01 Gramofoon
7.30 Berita Pers
7.45 Gramofoon
8.- Toetoeop
Siang
11.- Tanda waktioe pemboekaan
11.01 Muziek - muziek
11.40 Agama Christen
12.- Doe suite
12.30 Matinee - concert
1.- Marsch Belanda
1.20 Berita Pers
1.35 Lunch - concert
2.20 Berita Pers dan Oedara
2.30 Toetoeop
Malem
5.- Tanda waktioe Pemboekaan
5.01 Isi programma
5.03 Aneka warna
6.- Boeat kanak kanak
6.30 Dari Zweden
7.- Berita Pers dan Oedara
7.25 Accordeon
7.45 Kaner - muziek
8.- Pemandangan Oemoem
8.30 Varia
9.- Apa dan siapa?
9.30 Hawaian Syncepators
10.- Tanda waktioe
10.01 Series concert
10.30 Swing msic
11.- Toetoeop

Zender Melajoe dari Nirom.
Bandoeng II - Batavia II, Priok II
6.03 Lagoe Singapore
6.30 Berita Pers
6.45 Lagoe Thai
7.15 Berita Pers
7.30 Toetoeop

Siang
12.03 Lagoe Soenda
1.15 Berita Pers
1.30 Lagoe Soenda
2. 15 Berita Pers
2.30 Toetoeop

Malem
5.03 Isi programma
5.05 Kepandoean
5.45 Ketjapi
6.- Lagoe Hawaii
7.30 Berita Pers
8.- Causerie
8.30 Lagoe Gamboes
9.- Gamelan Solo
12.- Toetoeop

Soerabaja II - IV, Solo II Semarang II Djokja II,

Pagi
6.03 Krontjong
6.40 Lagoe Melajoe
7.- Lagoe Bali
7.15 Berita Pers
7.30 Toetoeop

Soerabaja II - IV

Siang
12.03 Krontjong
1.- Loedroek
1.15 Berita Pers
2.30 Toetoeop

Soerabaja II - IV, Solo II Djokja II, Semarang II

Malem
5.03 Taman Pemoeda
5.35 Krontjong
6.30 Indji
7.- Lagoe Tionghoa
7.30 Berita Pers
8.- Causerie
8.30 Gramofoon
9.- Gamelan Kraton
12.- Toetoeop

P. L. J. - 205 M

Malem
5.03 Isi programma
5.05 Kepandoean
5.45 Harmonica
6.30 Lagoe Minangkabau
7.30 Berita Pers
8.- Causerie
8.30 Ketjapi
9.- Gamelan
12.- Toetoeop

S. R. V. - 60.85.

Pagi
9.- Lagoe roepa roepa
11.- Toetoeop
Malem
4.30 Genderan dan tjempeongan
7.- Causerie
7.30 Roepa roepa
8.- Klenengan
12.- Toetoeop

Radio Vrg. M. Java

8.- Lagoe Hindoestan
8.30 Lagoe Arab dan Gamboes
9.- Lagoe Soenda
9.30 Lagoe Krontjong
10.30 Wajang-Orang
11.- Toetoeop

Malem

5.- Lagoe Langen-Drijan
5.30 Lagoe Dolanan
6.- Ketoprak
6.30 Lagoe Djawa
7.30 Lagoe Tionghoa
8.- Dance-Timers
9.15 Krontjong-Orkest s. o. v.
Paroys Boeloe di Studio Doewet Ia.

Radio Semarang 142 M

Malem
6.- H-waitan-band "The Jolly Boy's"
7.- Kesoeadhan pertandingan sepakraga
7.30 Krontjong dari Sinar Boelan, sokongan dari Radio "ISARIN", Doewet no. 52

11.- Toetoeop

Mavro 87.98 M.

Pagi
9.- Poero Dalem
11.- Toetoeop

Malem

6.- Hawaiian
7.- Berita Pers
7.12 Roepa roepa
8.- Oejon2
12.- Toetoeop

Bahasa Blanda

Njonjah dan Nonah yang ingin berladjar bitjara dan menoelis dalem lioe bahasa masih ada kasempetan boeat ikot dalem cursus baroe yang akan dimoelai pada nanti tanggal 1 Augustus 1940.

Tarif sanget ringan.
Keterangan pada
3e Redjosari No. 24, SEMARANG

OEI TIK HONG Toekang Gigi Sebandaran 20 - Semarang.



Boeat sasoeatoe orang jang ada perloe sekali, maka gigi jang berlobang, roesak atawa sakit, ada meroegiken sekali. Saja soeda lama berkerdja sebagi dentist, bikin gigi palsu, baik dengan karet maepoen dengan schroet, tembel gigi berlobang, pasang porcelein, obatin gigi sakit, bikin betoel gigi kotor, semoea pakerdjan saja tanggoeng bagoes, koeat dan tahan lama.

Banjak sekali saja dapet trima soerat-soerat poedjian dari segala bangsa, kerna tariefnja poen sengadja saja itoeng sampe pantes. Maka Njonjah-njonjah dan Toean-toean segala bangsa ada sakit kaperloean bikin gigi palsu, tembel gigi berlobang jang dapet gigi atawa maoe bikin gigi djadi bersih, tjoba datang lebih doeloe pada saja.

Peringatan ka 9 Taon.

"Paket Speciaal"

Oentoek rajahken peringatan ka 9 taon dari berdirinja kita-poena Company, moelan sekarang sampe penghabisan JULI kita bikin penjoelan Obrai dengan sedikien "Paket Speciaal" jang terist sebagi brikoet:
(1). Kitabilmoe pengantahoean resia gail, moeat lobi 50 soeal jang penting boeat tjari penghabisan dan padoman penghidoean, berikoet pelajaran resia gail bagimana soeaja bisa dapet perkerdjaan, bisa naek pangkat, bisa dagang oentoeng besar, bisa menang dalem permaenan djoedi, dan laen-laen sebaginja dari ilmoe-ilmoe jang berharga mahal. Pembeli boleh madjoekna pertjahan dengan gratis dan kita kasi soerat tanggoengan bahoera semoea pelajaran moesti sampe berhasil atawa oewang kembali kaloe tida memoeaskan. Harga satoe dijilid bersama doa coupons

(2). Lucky Ring atawa Tjintjin Perentoengan dari perak toelen dengan cekiran symbol Bintang Pengidoean atawa Karma, menoeoet ilmoe djimat peninggalan dari satoe poedjonggo pada 3900 taon bereselang, jang soeda herbokti oentoek berkah kselamatan dan keentoengan bagi siapa jang pake. Harga satoe stik

(3). Tiga boeokoe penting, boeat beladjar 15 matjem bahasa asing brikoet salinan Melajoe, dan ilmoe kebatinan Djati Watjana serta pengetahuan tentang Resia Pramperan. Isinja semoea soeda dapet banjak poedjian dari soerat-soerat-kabar, Harga tiga boeokoe tamat

(4). Horoscoop Speciaal, aken mengramalken pembatja poenja nasib, karakter, perkerdjaan, kesihatan, perdjodohan dan laen-laen sebaginja ditangoeng 100% tjotok. (Harep kirim tjatelan tanggal kelahirian. Honorarium

Semoea djoembla 4 matjem berharga f 17,70, tetapi sekarang boleh dapet tjoma f 6,20, atawa satoe keotetengro dari f 11,50, boeat pembatja jang atawer penenan selekasana, soeaja tida keabisan ini kans bagoes jang seliwatnja juit aken tida berloke lagi.

Soerat-soerat adres:
SINO-JAVA TRADING COMPANY
G. P. O. Box 862 - Hongkong.

Goenting disini dan kirim ini hari
Sino-Java Trading Co.,
G.P.O. Box 862, Hongkong.

Toean:-
Bersama ini Loehpost Angeterkend saja ada lampirkan satoe Bankbiljet f 5.- dan bebrapa postregelis seharga f 1,20.- djoembla f 6,20.- boeat pesen satoe "Paket Speciaal" jang berloke sampe penghabisan Juli 1940.

Oentoek horoscoop, saja poenja kelahirian tanggal
boelan taon Dan adres saja:

Advertisement for 'Kenalkanlah! Isep rokok NGANTEN' featuring an illustration of a man and a woman in formal attire. The text promotes the 'NGANTEN' brand of cigarettes.

Advertisement for 'Minoem ini HELMIG'S Influenza TABLETTEN DOOS ORANJE'. It features an illustration of a man and a woman, and a box of the medicine. The text describes the benefits of the tablets for influenza and other ailments.

Advertisement for 'GOEI TJOENGLIAN TOEKANG GIGI JANG SOEDA DAPET BANJAK POEDJIAN BETENG 152 - SEMARANG'. It features an illustration of a dental chair and a patient's head. The text describes the services of the dentist, including tooth extraction, dentures, and orthodontics.

Advertisement for 'LIEMBO SWIE Juwelier BODJONG 15 SEMARANG'. It features an illustration of a jewelry box. The text describes the services of the jeweler, including the repair and sale of jewelry.

Advertisement for 'Contact Terbit saban SAPTOE'. It features an illustration of a contact lens. The text describes the benefits of contact lenses for vision correction.